

**HMI+**

# **INDUSTRIAL LCD MONITOR PRISMA**

## **“Z” SERIES**

INSTRUCTION MANUAL - MANUEL D'UTILISATION  
MANUALE D'ISTRUZIONE - BEDIENUNGSANLEITUNG

# Index

<b>1</b>	<b>GENERAL DESCRIPTION.....</b>	<b>3</b>
1.1	INTRODUCTION .....	3
1.2	NOTES.....	3
1.3	WARNINGS .....	3
1.3.1	SYMBOLS AND CONVENTIONS.....	3
1.3.2	SAFETY.....	3
1.3.3	PRODUCT LABEL.....	4
1.4	DISCLAIMER.....	4
1.4.1	MAINTENANCE AND WARRANTY.....	5
1.5	PACKAGING .....	5
1.6	TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	5
1.6.1	OPERATING CONDITIONS.....	6
1.7	SUPPORTED INPUT SIGNALS .....	6
1.8	KEYBOARD FUNCTIONS.....	7
<b>2</b>	<b>OSD MENU (ON-SCREEN DISPLAY).....</b>	<b>8</b>
2.1	OSD MENU SUMMARY.....	8
2.2	OSD MENU FOR IMAGE AND SETTINGS EDITING.....	9
2.3	INPUT SOURCE.....	14
<b>3</b>	<b>DISPOSAL AND DECOMMISSIONING .....</b>	<b>15</b>
<b>4</b>	<b>ACCESSORIES .....</b>	<b>15</b>
4.1	EXTENDER.....	15

## 1.1 INTRODUCTION

TFT LCD monitors are professional displays that allow interfacing of analog signals (VGA) and (DVI), besides having very compact dimensions, especially in terms of depth, which greatly simplifies the installation phase.

### Key Features:

- Manual adjustment of horizontal amplitude and image positioning;
- Management of graphic signals with separate synchronizations (H-V), composite synchronizations (HVS), and sync on green;
- Automatic recognition of the incoming signal;
- “Auto adjustment” function that adapts the video image to the screen;
- “Energy-saving” function that turns off the monitor in the absence of a signal;
- 12Vdc power supply;
- Control of functions via: buttons on the monitor, buttons on the remote control board;
- Touch screen.

## 1.2 NOTES

The indications provided in this manual are not a contractual obligation. The general warranty conditions are determined by the applicable laws. The warranty normally provided pertains to product malfunction and does not cover damages caused by incorrect usage and tampering. All rights reserved. Any reproduction or translation of this manual is prohibited without our authorization.

## 1.3 WARNINGS

### 1.3.1 SYMBOLS AND CONVENTIONS



This symbol warns the user of the risk of damage to property or loss of data if the instructions are not followed.



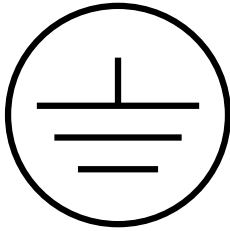
This symbol warns the user of a danger that can cause serious injury or death if the instructions are not followed.

### 1.3.2 SAFETY

Read the safety instructions carefully. Keep this manual for future reference and observe all precautions and warnings on the product as indicated below:



- Risk of electric shock: do not use the PC with its back cover removed, as there are dangerous voltages inside.
- Never open the equipment. For safety reasons, only qualified personnel familiar with the equipment are authorized to do so.
- Disconnect the device from any power outlet before cleaning it.



- Before connecting the power supply, make sure that the power outlet to which it will be connected has the grounding cable properly connected as required by current regulations. The power outlet should also be as close as possible to the equipment and easily detachable.



- Place the equipment on a stable surface during installation. Dropping or mishandling it could cause harm to people and property.
- Ensure that the voltage and power polarity are correct before connecting the device to the power outlet.
- If the product is not going to be used for an extended period, please disconnect it to prevent damage.

Store appropriately with the temperature and humidity prescribed in this manual. In the following cases, have the product checked by qualified technical personnel:

- If liquid has penetrated inside the product.
- If the product is not functioning properly or does not turn on.
- If the product is damaged or clearly broken.

This manual, included with the product packaging, contains all the instructions for proper installation and maintenance.

### 1.3.3 PRODUCT LABEL

All products are identified with a production label showing key identification elements of the product:

- Manufacturer's brand
- Product description
- Product model
- Serial number

## 1.4 DISCLAIMER

---

Any updates to the product might result in updates to this manual. The manufacturer reserves the right to modify, in whole or in part, without any obligation to give prior notice. Furthermore, the manufacturer assumes no responsibility for damages to persons or property near it in the following cases:

- Improper use of the product and its accessories;
- Improper assembly and installation;
- Unauthorized modifications or interventions;
- Use of non-original spare parts;
- Failure to comply with the instructions set forth in this manual.

Handle the manual with the utmost care in a dry and protected place, always available for future reference. The manual should be kept for the entire lifespan of the product. In case of loss or deterioration, request a new one directly from the manufacturer.

#### 1.4.1 MAINTENANCE AND WARRANTY

The product covered by this manual does not require any user maintenance beyond normal screen cleaning, which should be done using a specific, non-aggressive, alcohol-free product sprayed onto a soft cloth. For product repair, it is necessary to contact the manufacturer.



**WARNING: DO NOT OPEN THIS PRODUCT.**  
For safety reasons, only qualified personnel are authorized.



To clean the screen, you should use a specific non-aggressive, alcohol-free product sprayed onto a soft cloth.

#### 1.5 PACKAGING

---

The packaging consists of a cardboard box enclosing two protective shells that ensure protection. Remove the product from the protective shells and check for the following items:

- LCD TFT monitor
- Documentation (this manual)
- Connection cables

#### 1.6 TECHNICAL SPECIFICATIONS

---

##### **Power Supply:**

12Vdc - 24Vdc (Optional)

##### **Maximum Power Consumption:**

25W - 50W

##### **Operating Frequency Range:**

- Horizontal Sync. Frequency: 31.5 – 80 KHz Multisync;
- Vertical Sync. Frequency : 56 – 75 Hz.

##### **VGA STD Video Signal Input:**

RGB analogue, 0.7 ~ 1VPP level ON  
75 ohm impedance HD15F (See “INPUT SOURCE” section)

##### **Supported Resolutions:**

- VGA/SVGA/XGA/SXGA/UXGA 75hz - WXGA/WUXGA 60Hz
- Plug & Play
- Separate / composite sync
- 0.3 ~ 5Vpp +/- level

## 1.6.1 OPERATING CONDITIONS

### **Operating Conditions:**

- Temperature: 0°C to +50°C
- Humidity: 10% to 95%
- Altitude: 0 to 3000 meters

### **Storage Conditions:**

- Temperature: -10°C to +55°C
- Humidity: 5% to 95%
- Altitude: 0 to 3000 meters

### **Transportation Conditions:**

- Temperature: -35°C to +60°C
- Humidity: 5% to 95%
- Altitude: 0 to 12000 meters

## 1.7 SUPPORTED INPUT SIGNALS

---

Mode	Resolution	Refresh Rate	H-Frequency	Pixel freq.	Note
VGA	640 X 350	70 Hz	31.47 KHz	25.175 MHz	VESA STD
VGA	720 X 400	59.940 Hz	31.469KHz	25.175 MHz	IBM VGA 3H
VGA	640 X 480	60 Hz	31.5 KHz	25.175 MHz	Industry STD
VGA	640 X 480	72 Hz	37.9 KHz	31.5 MHz	VESA STD
VGA	640 X 480	75 Hz	37.5 KHz	31.5 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	60 Hz	37.9 KHz	40 MHz	VESA Guid.
SVGA	800 X 600	72 Hz	48.1 KHz	50 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	75 Hz	46.9 KHz	49.5 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	60 Hz	48.4 KHz	65 MHz	VESA Guid.
XGA	1024 X 768	70 Hz	56.5 KHz	75 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	75 Hz	60 KHz	78.75 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	60 Hz	64 KHz	108 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	75 Hz	80 KHz	135 MHz	VESA STD
WXGA	1280 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80.14 MHz	NOT STD
WXGA	1366 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80 MHz	NOT STD
WSXGA	1440 X 900	60-75 Hz	65 KHz	150 MHz	NOT STD
WSXGA	1680 X 1050	60 Hz	70 KHz	150 MHz	NOT STD
UXGA	1600 x 1200	60 Hz	75 KHz	162 MHz	NOT STD
* FULL HD	1920 x 1080	60 Hz	69 KHz	138 MHz	NOT STD
* WUXGA	1920 x 1200	60 Hz	69 Hz	154 MHz	NOT STD



### **Menu Navigation:**

- “Menu/Enter” = Opens the main menu/Confirms the selected menu;
- “Down” (Down Arrow) = Scrolls through the selected menu options;
- “ - “ = Chooses sub-menus to the left/Decreases adjustment;
- “+” = Chooses sub-menus to the right/Increases adjustment;
- “SRC/Exit” = Changes source (RGB/DVI)/Exits the OSD menu;
- “Power” = Turns the monitor on/off.

### **On-screen Display Settings**

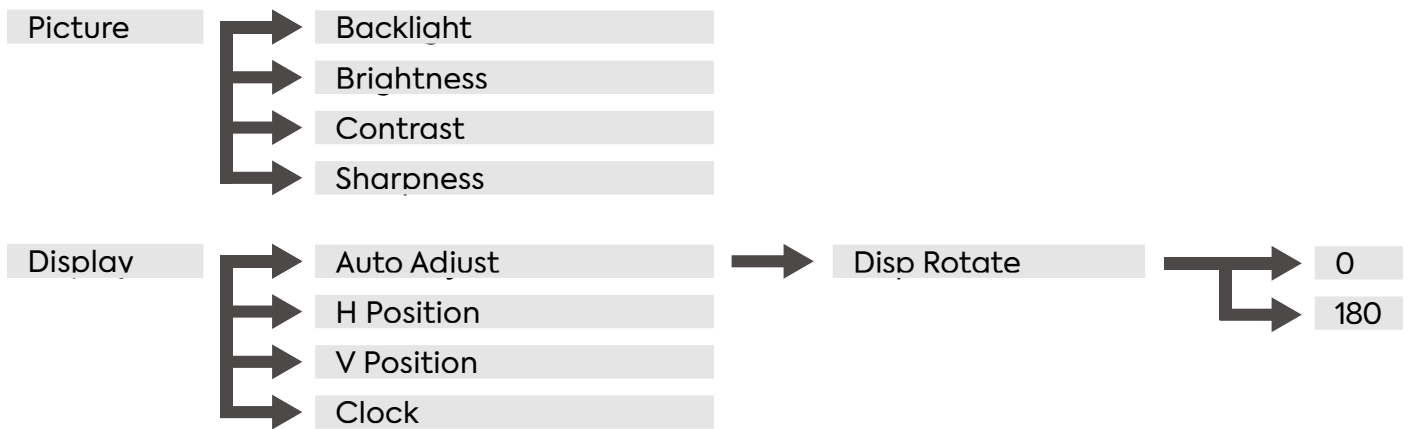
To access the on-screen menu, press the “MENU” button on the keyboard located at the top rear of the monitor.



## 2 OSD CARD (ON SCREEN DISPLAY)

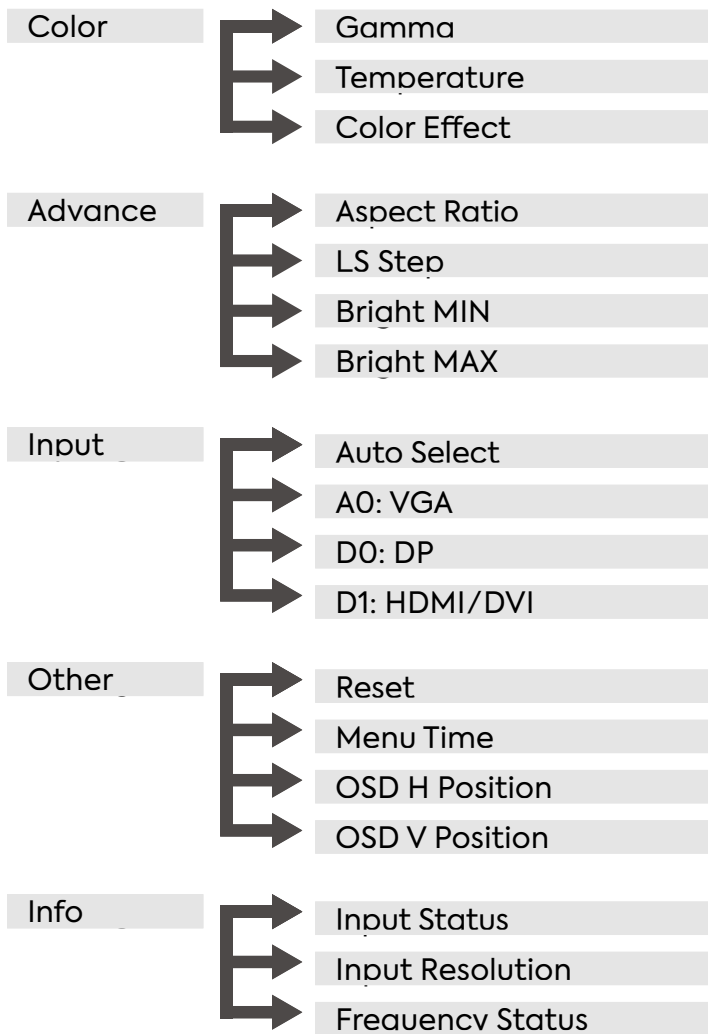
### 2.1 OSD MENU SUMMARY

ENGLISH



<VGA Connection>

<Digital Connection>

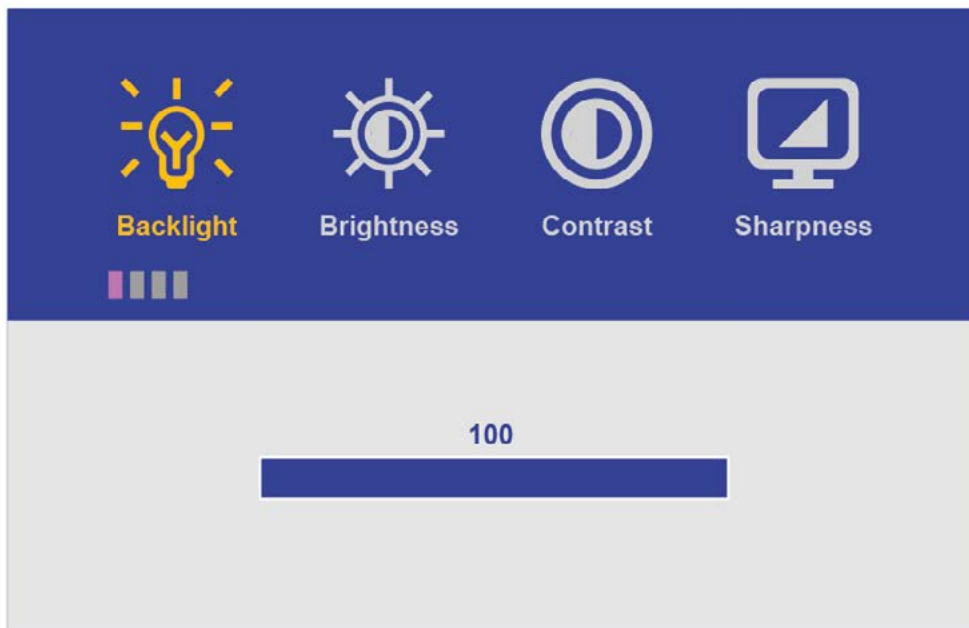
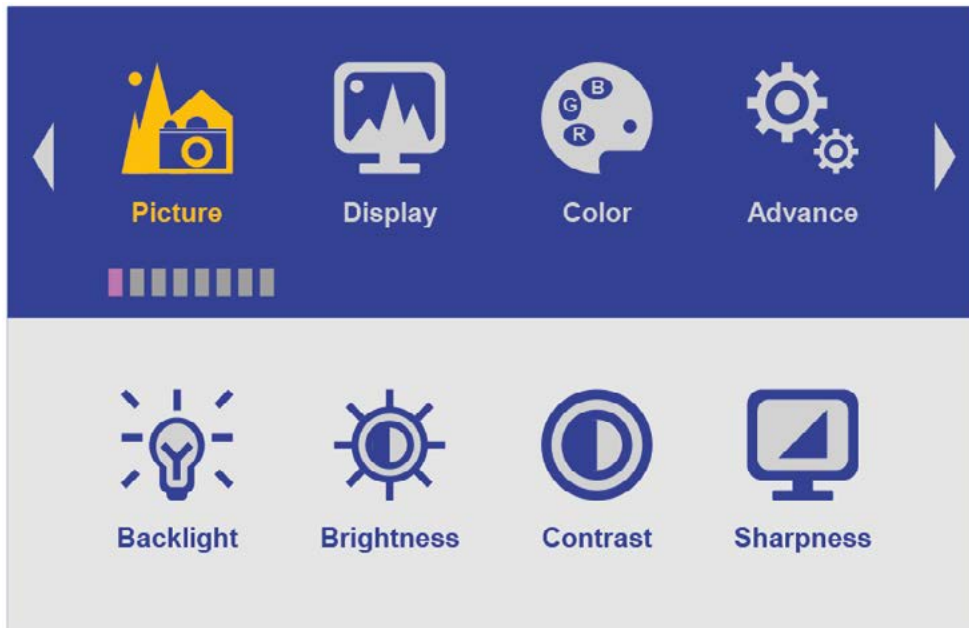




## 2.2 OSD MENU FOR IMAGE AND SETTINGS EDITING

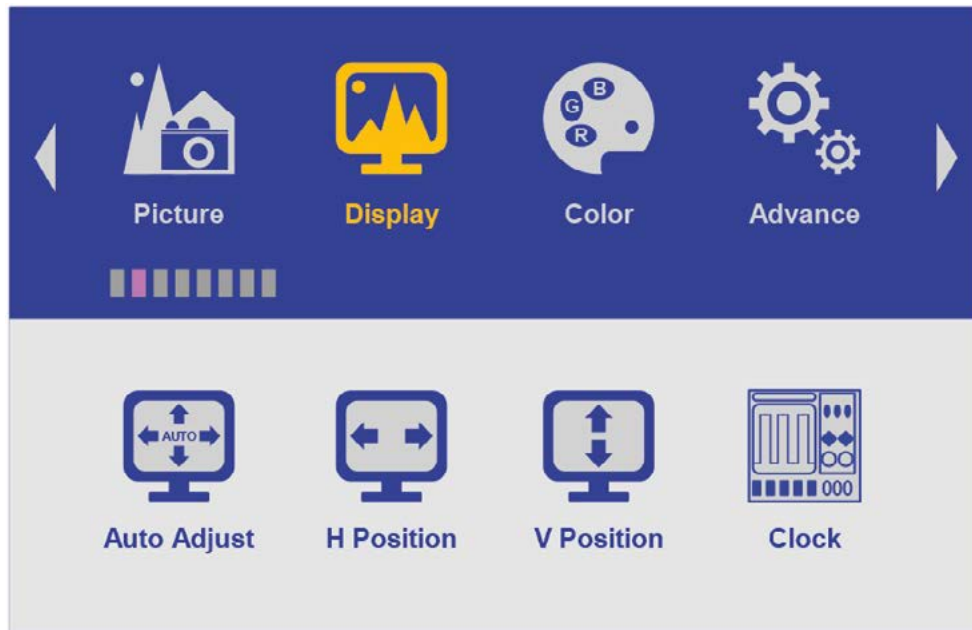
In the “Picture” section, you can adjust the image values:

- Backlight: adjusts the backlight intensity.
- Brightness: adjusts the image brightness.
- Contrast: adjusts the image contrast.
- Sharpness: adjusts the image sharpness.

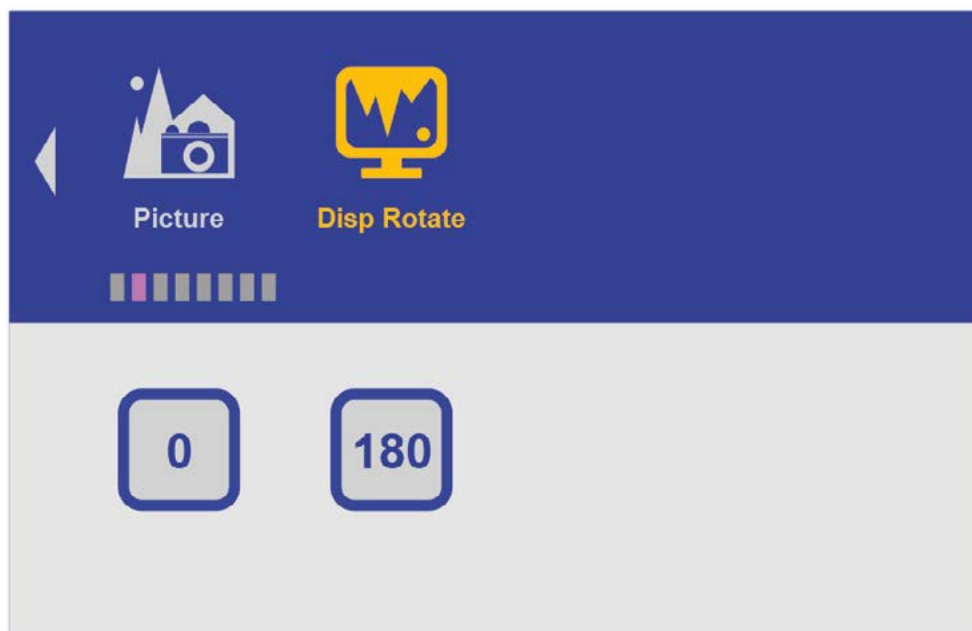


In the “Display” section, you can adjust the image position:

- Auto Adjust: automatically adjusts the image position.
- H Position: adjusts the horizontal image position.
- V Position: adjusts the vertical image position.
- Clock: adjusts the image clock frequency.

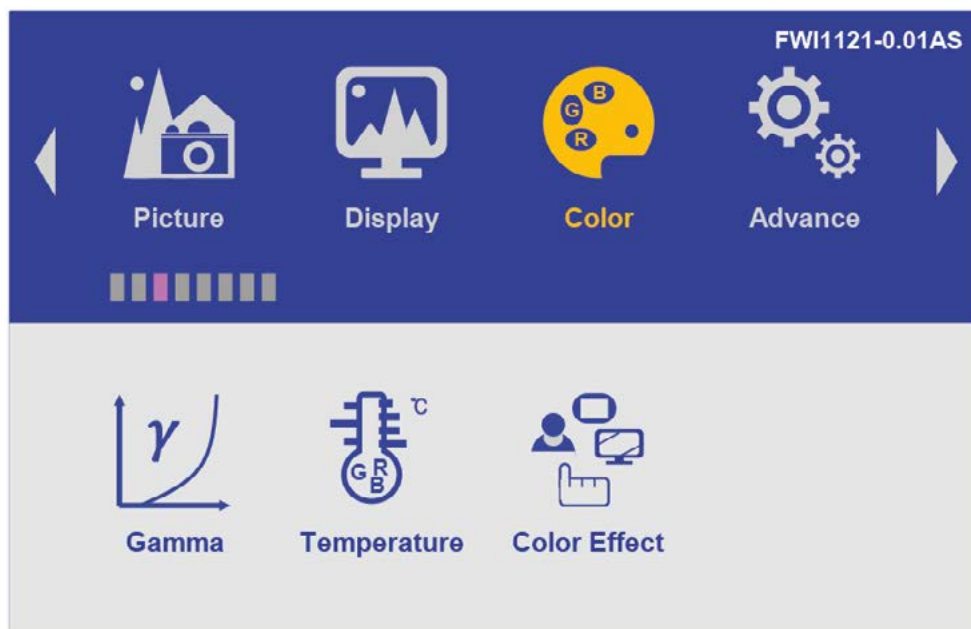


In the “Disp Rotate” section, you can adjust the image rotation.



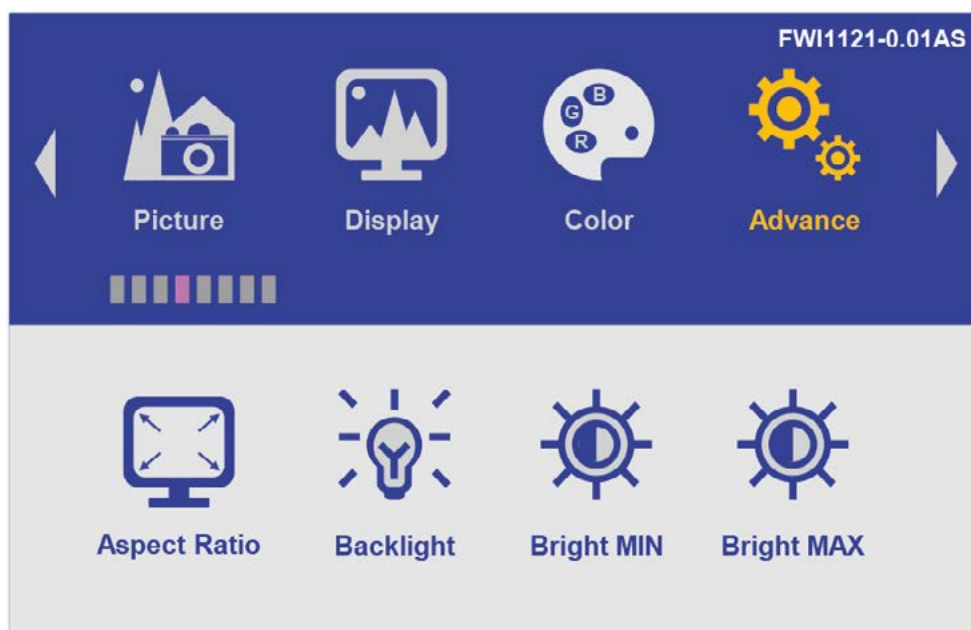
In the “Color” section, you can adjust the image colors:

- Gamma: adjusts the color gamma.
- Temperature: adjusts the color temperature.
- Color Effect: allows you to choose from predefined color settings.

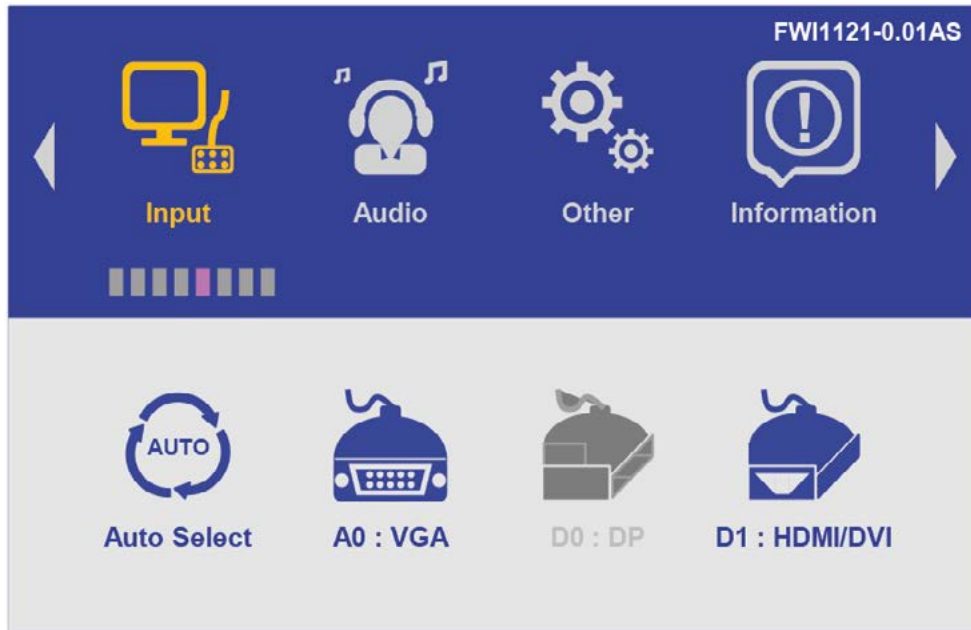


In the “Advance” section, you can adjust advanced settings for:

- Aspect Ratio:
- Backlight (LS Step): settings menu with light sensor (optional).
- Bright MIN: Sets the minimum brightness limit.
- Bright MAX: Sets the maximum brightness limit.

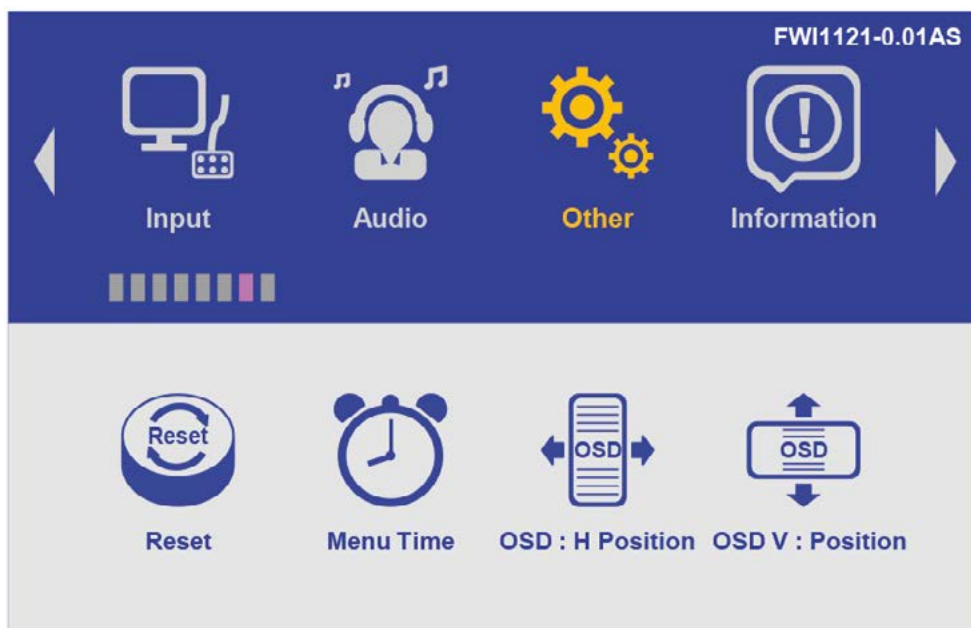


In the “Input” section, you can set auto-selection of inputs (automatic selection) or manually choose from various available inputs (e.g., VGA, DVI).

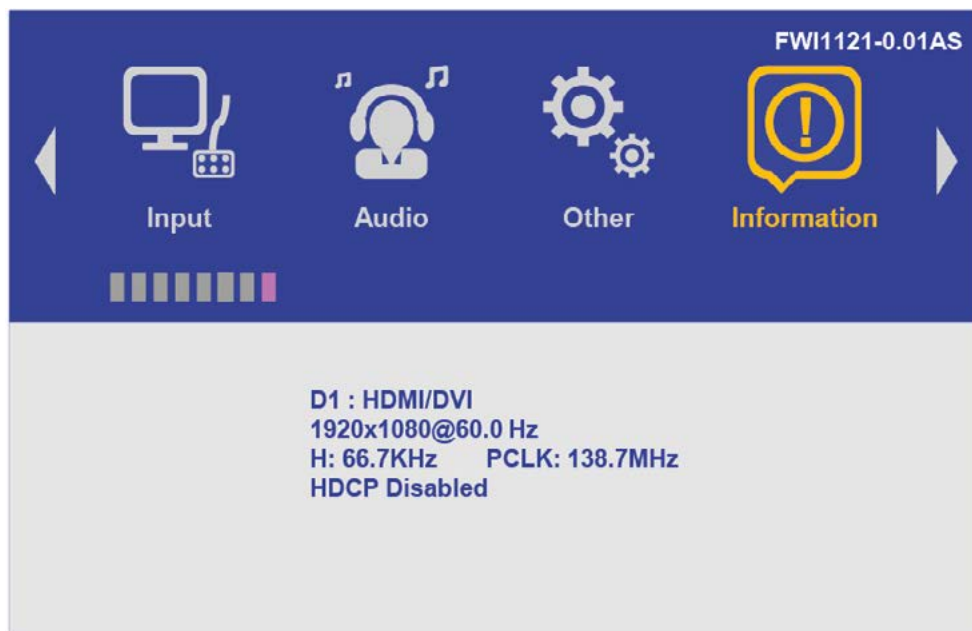


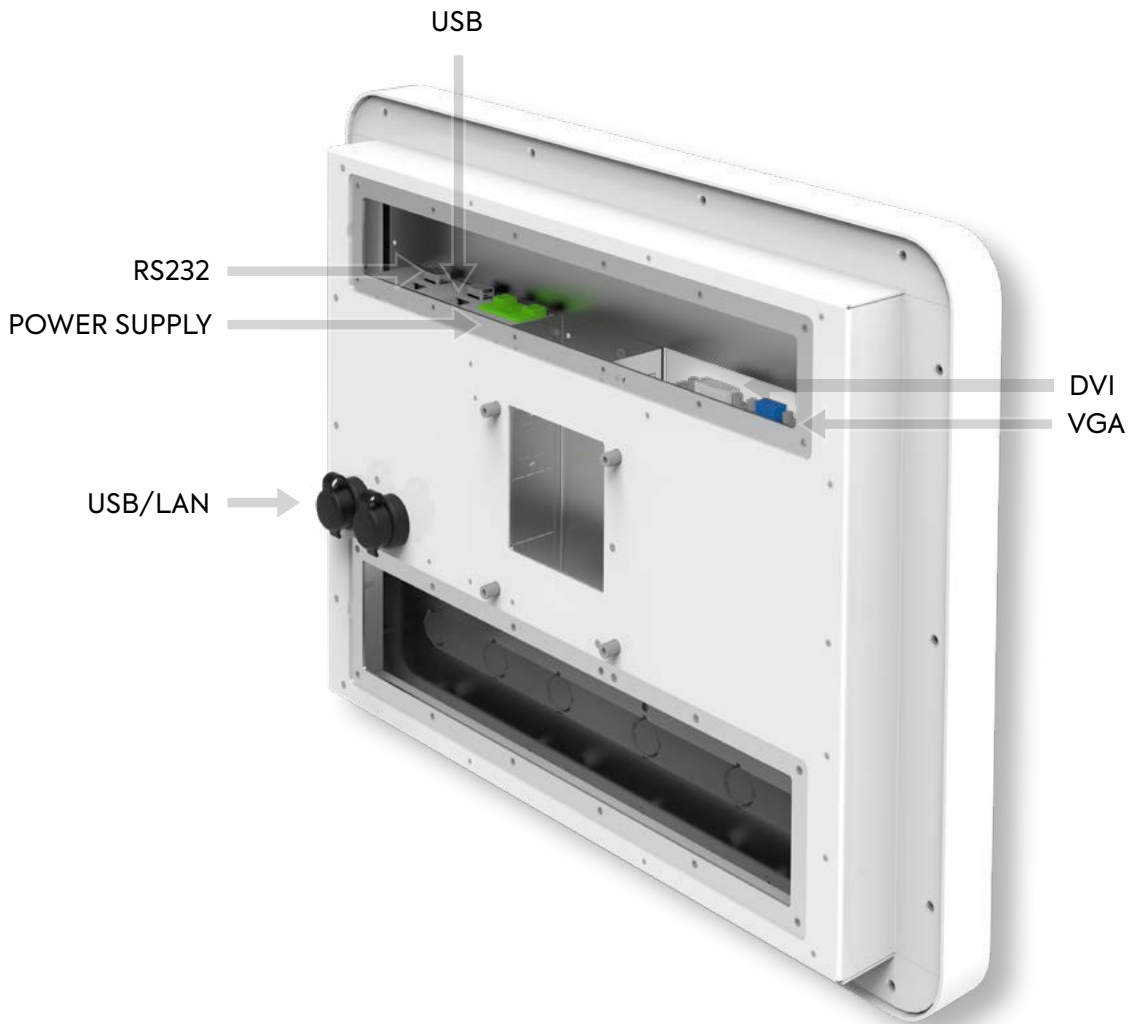
In the “Other” section, you can:

- Reset: restore factory settings.
- Menu Time: display the time the OSD remains active.
- OSD - H Position: adjust the horizontal position of the OSD menu.
- OSD - V Position: adjust the vertical position of the OSD menu.



In the “Information” section, you can view information about the applied video signal, input type, etc.



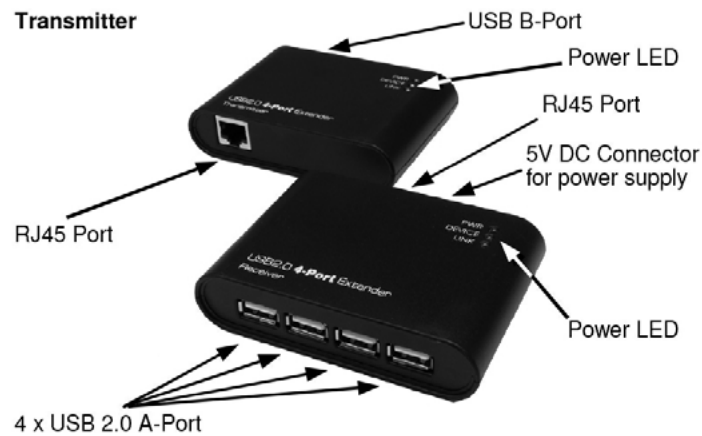


### 3 DISPOSAL AND DECOMMISSIONING

When disposing of the product, it is necessary to separate the electrical and electronic parts from the metal components. These materials must be disposed of following the applicable waste disposal regulations. In particular, the WEEE regulations require the disposal of electrical and electronic components through specialized companies for the treatment of such waste.

### 4 ACCESSORIES

#### 4.1 EXTENDER



# Index

<b>1</b>	<b>DESCRIPTION GÉNÉRALE.....</b>	<b>17</b>
1.1	INTRODUCTION.....	17
1.2	NOTES.....	17
1.3	AVERTISSEMENTS.....	17
1.3.1	SYMBOLES ET CONVENTIONS.....	17
1.3.2	SÉCURITÉ.....	17
1.3.3	ÉTIQUETTE DU PRODUIT.....	18
1.4	DÉCLARATION DE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ.....	18
1.4.1	MAINTENANCE ET GARANTIE.....	19
1.5	EMBALLAGE.....	19
1.6	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	19
1.6.1	CONDITIONS D'UTILISATION.....	20
1.7	SIGNALS D'ENTRÉE SUPPORTÉS.....	20
1.8	FONCTION CLAVIER.....	21
<b>2</b>	<b>MENU OSD (AFFICHAGE À L'ÉCRAN).....</b>	<b>22</b>
2.1	RÉSUMÉ DU MENU OSD.....	22
2.2	MENU OSD POUR LA MODIFICATION DES IMAGES ET DES PARAMÈTRES.....	23
2.3	SOURCE D'ENTRÉE.....	28
<b>3</b>	<b>MISE HORS SERVICE ET ÉLIMINATION.....</b>	<b>29</b>
<b>4</b>	<b>ACCESSOIRES.....</b>	<b>29</b>
4.1	EXTENDER.....	29



# 1 DESCRIPTION GÉNÉRALE

## 1.1 INTRODUCTION

Les moniteurs LCD TFT sont des écrans professionnels qui permettent l'interface de signaux analogiques (VGA) et numériques (DVI), avec des dimensions très compactes, notamment en termes de profondeur, ce qui simplifie grandement la phase d'installation.

### Principales caractéristiques:

- Réglage manuel de l'amplitude horizontale et du positionnement de l'image ;
- Gestion des signaux graphiques avec synchronisations séparées (H-V), synchronisations composites (HVS) et synchronisation sur le vert (sync on green) ;
- Reconnaissance automatique du signal entrant ;
- Fonction d'« auto-ajustement » qui adapte automatiquement l'image vidéo à l'écran ;
- Fonction d'« économie d'énergie » qui éteint le moniteur en l'absence de signal ;
- Alimentation 12Vcc ;
- Contrôle des fonctions via des boutons sur le moniteur et des boutons sur la carte de télécommande ;
- Écran tactile.

## 1.2 NOTES

Les indications fournies dans ce manuel ne constituent pas une obligation contractuelle. Les conditions générales de garantie sont déterminées par les lois en vigueur. La garantie généralement fournie s'applique aux dysfonctionnements du produit et ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte ou des manipulations. Tous les droits sont réservés. Toute reproduction ou traduction de ce manuel est interdite sans autorisation.

## 1.3 AVERTISSEMENTS

### 1.3.1 SYMBOLES ET CONVENTIONS



Ce symbole avertit l'utilisateur du risque de dommages matériels ou de perte de données si les prescriptions ne sont pas respectées.



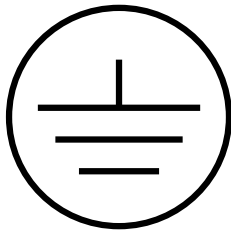
Ce symbole avertit l'utilisateur d'un danger pouvant causer des blessures graves ou la mort si les prescriptions ne sont pas respectées.

### 1.3.2 SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement les instructions de sécurité. Conservez ce manuel pour référence future et observez toutes les précautions et avertissements sur le produit indiqués ci-dessous:



- Risque de choc électrique : ne pas utiliser le PC avec son capot arrière retiré, car il y a des tensions dangereuses à l'intérieur ;
- Ne jamais ouvrir l'appareil. Pour des raisons de sécurité, seul le personnel qualifié connaissant l'appareil est autorisé à le faire ;
- Débranchez l'appareil de toute prise de courant avant de le nettoyer.



- Avant de connecter l'alimentation, assurez-vous que la prise à laquelle vous allez vous connecter dispose du câble de mise à la terre correctement connecté, conformément à la réglementation en vigueur. La prise d'alimentation doit également être aussi proche que possible de l'équipement et facilement déconnectable.
- Placez l'équipement sur une surface stable pendant l'installation. Le fait de le faire tomber ou de le manipuler de manière incorrecte pourrait causer des dommages aux personnes et aux biens.
- Assurez-vous que la tension et la polarité de l'alimentation sont correctes avant de connecter l'appareil à la prise de courant.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez le déconnecter pour éviter tout dommage.

Conservez-le correctement avec la température et l'humidité prescrites dans ce manuel. Dans les cas suivants, faites vérifier le produit par du personnel technique qualifié:

- Si du liquide a pénétré à l'intérieur du produit.
- Si le produit ne fonctionne pas correctement ou ne s'allume pas.
- Si le produit est endommagé ou clairement cassé.

Ce manuel, inclus dans l'emballage du produit, contient toutes les instructions pour une installation et une maintenance correctes.

### 1.3.3 ÉTIQUETTE DU PRODUIT

Tous les produits sont identifiés avec une étiquette de production montrant les éléments d'identification clés du produit:

- Marque du fabricant
- Description du produit
- Modèle du produit
- Numéro de série

## 1.4 DÉCLARATION DE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

---

Toute mise à jour du produit pourrait entraîner des mises à jour de ce manuel. Le fabricant se réserve le droit de modifier, en totalité ou en partie, sans aucune obligation de préavis. De plus, le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages aux personnes ou aux biens à proximité dans les cas suivants:

- Utilisation incorrecte du produit et de ses accessoires ;
- Assemblage et installation incorrects ;
- Modifications ou interventions non autorisées ;
- Utilisation de pièces de rechange non originales ;
- Non-respect des instructions énoncées dans ce manuel.

Manipulez le manuel avec le plus grand soin dans un endroit sec et protégé, toujours disponible pour référence future. Le manuel doit être conservé pendant toute la durée de vie du produit. En cas de perte ou de détérioration, demandez-en un nouveau directement au fabricant.

#### 1.4.1 MAINTENANCE ET GARANTIE

Le produit couvert par ce manuel ne nécessite aucune maintenance utilisateur autre que le nettoyage normal de l'écran, qui doit être effectué en utilisant un produit spécifique, non agressif et sans alcool, pulvérisé sur un chiffon doux. Pour toute réparation de produit, il est nécessaire de contacter le fabricant.



ATTENTION NE PAS OUVRIR CE PRODUIT.  
Pour des raisons de sécurité, seul le personnel qualifié est autorisé.



Pour nettoyer l'écran, vous devriez utiliser un produit spécifique non agressif et sans alcool, pulvérisé sur un chiffon doux.

#### 1.5 EMBALLAGE

L'emballage se compose d'une boîte en carton renfermant deux coques protectrices assurant la protection. Retirez le produit des coques protectrices et vérifiez les éléments suivants:

- Moniteur LCD TFT
- Documentation (ce manuel)
- Câbles de connexion

#### 1.6 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

##### **Alimentation:**

12Vdc - 24Vdc (en option)

##### **Consommation électrique maximale:**

25W - 50W

##### **Plage de fréquence de fonctionnement:**

- Fréquence de synchronisation horizontale : 31,5 à 80 KHz Multisync ;
- Fréquence de synchronisation verticale : 56 à 75 Hz.

##### **Entrée de signal vidéo VGA STD:**

Analogique RGB, niveau 0,7 ~ 1VPP ON  
Impédance de 75 ohms HD15F (Voir la section "SOURCE D'ENTRÉE")

##### **Résolutions prises en charge:**

- VGA/SVGA/XGA/SXGA/UXGA 75hz - WXGA/WUXGA 60Hz
- Plug & Play
- Séparation / synchro composite
- Niveau de 0,3 à 5Vpp +/-

## 1.6.1 CONDITIONS D'UTILISATION

### **Conditions opérationnelles:**

- Température : de 0°C à +50°C
- Humidité : de 10 % à 95 %
- Altitude : de 0 à 3000 mètres

### **Conditions de stockage:**

- Température : de -10°C à +55°C
- Humidité : de 5 % à 95 %
- Altitude : de 0 à 3000 mètres

### **Conditions de transport:**

- Température : de -35°C à +60°C
- Humidité : de 5 % à 95 %
- Altitude : de 0 à 12000 mètres

## 1.7 SIGNALS D'ENTRÉE SUPPORTÉS

Mode	Resolution	Refresh Rate	H-Frequence	Pixel freq.	Note
VGA	640 X 350	70 Hz	31.47 KHz	25.175 MHz	VESA STD
VGA	720 X 400	59.940 Hz	31.469KHz	25.175 MHz	IBM VGA 3H
VGA	640 X 480	60 Hz	31.5 KHz	25.175 MHz	Industry STD
VGA	640 X 480	72 Hz	37.9 KHz	31.5 MHz	VESA STD
VGA	640 X 480	75 Hz	37.5 KHz	31.5 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	60 Hz	37.9 KHz	40 MHz	VESA Guid.
SVGA	800 X 600	72 Hz	48.1 KHz	50 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	75 Hz	46.9 KHz	49.5 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	60 Hz	48.4 KHz	65 MHz	VESA Guid.
XGA	1024 X 768	70 Hz	56.5 KHz	75 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	75 Hz	60 KHz	78.75 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	60 Hz	64 KHz	108 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	75 Hz	80 KHz	135 MHz	VESA STD
WXGA	1280 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80.14 MHz	NOT STD
WXGA	1366 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80 MHz	NOT STD
WSXGA	1440 X 900	60-75 Hz	65 KHz	150 MHz	NOT STD
WSXGA	1680 X 1050	60 Hz	70 KHz	150 MHz	NOT STD
UXGA	1600 x 1200	60 Hz	75 KHz	162 MHz	NOT STD
* FULL HD	1920 x 1080	60 Hz	69 KHz	138 MHz	NOT STD
* WUXGA	1920 x 1200	60 Hz	69 Hz	154 MHz	NOT STD



### **Navigation dans le menu:**

- “Menu/enter” = Ouvre le menu principal/Confirme le menu sélectionné ;
- “Down” (Flèche vers le bas) = Fait défiler les options du menu sélectionné ;
- “-” = Sélectionne les sous-menus vers la gauche/Décrémente le réglage ;
- “+” = Sélectionne les sous-menus vers la droite/Incrémente le réglage ;
- “SRC/Exit” = Change la source (RGB/DVI)/Quitte le menu OSD ;
- “Power” = Allume/éteint le moniteur.

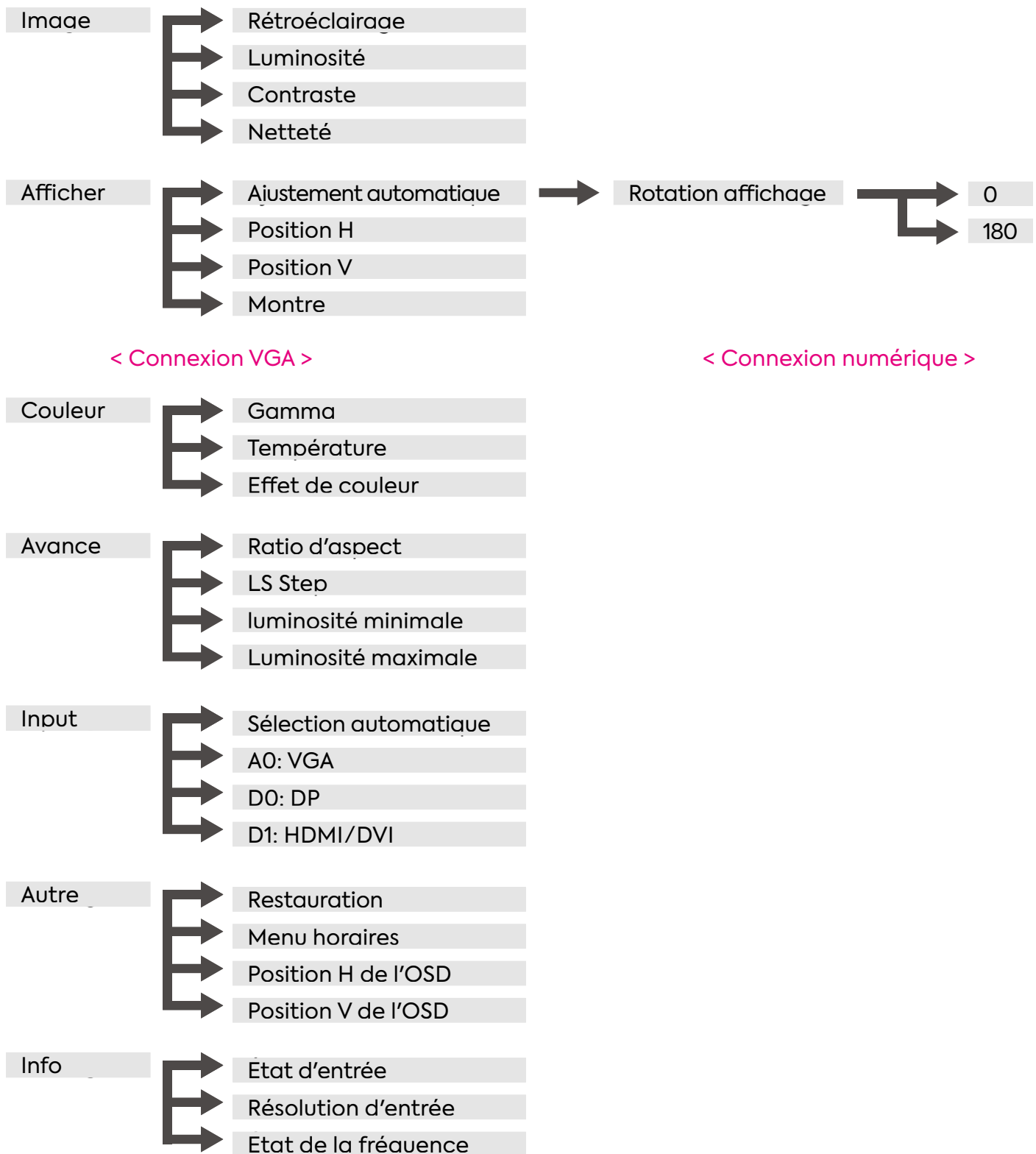
### **Paramètres de l’affichage à l’écran**

Pour accéder au menu à l’écran, appuyez sur le bouton “MENU” situé sur le clavier en haut à l’arrière du moniteur.



## 2 MENU OSD (AFFICHAGE À L'ÉCRAN)

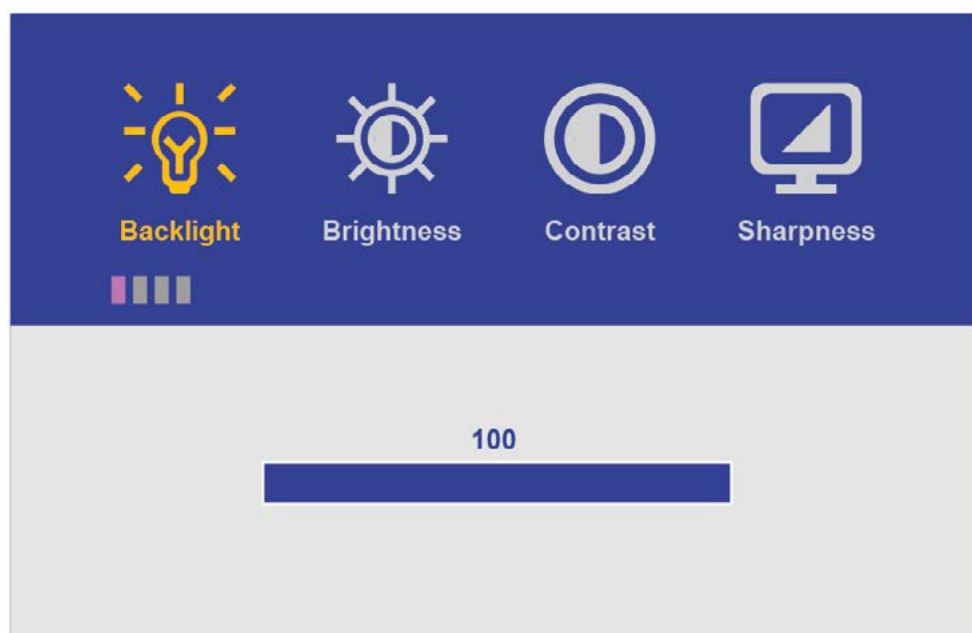
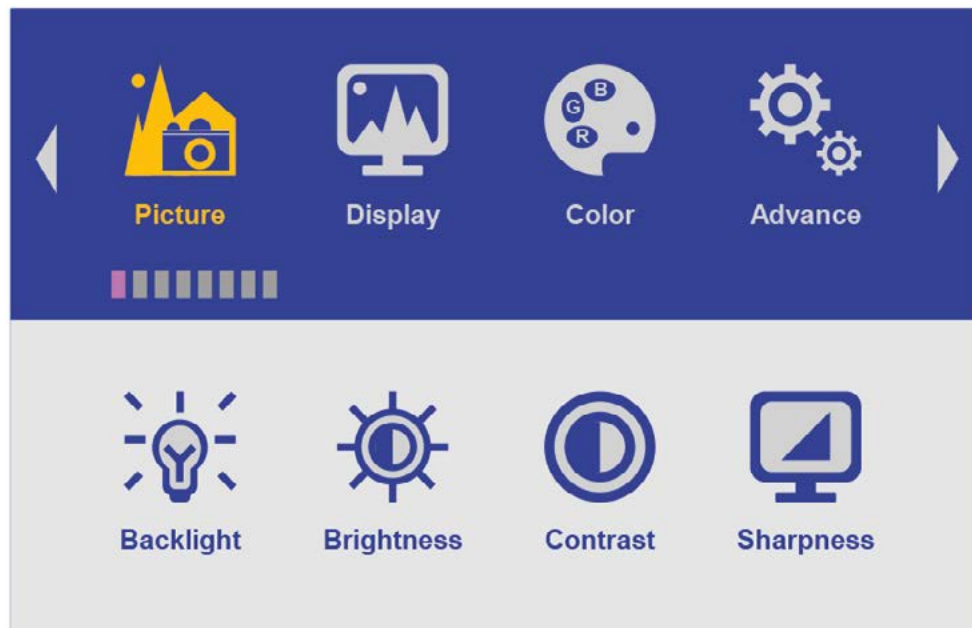
### 2.1 RÉSUMÉ DU MENU OSD



## 2.2 MENU OSD POUR LA MODIFICATION DES IMAGES ET DES PARAMÈTRES

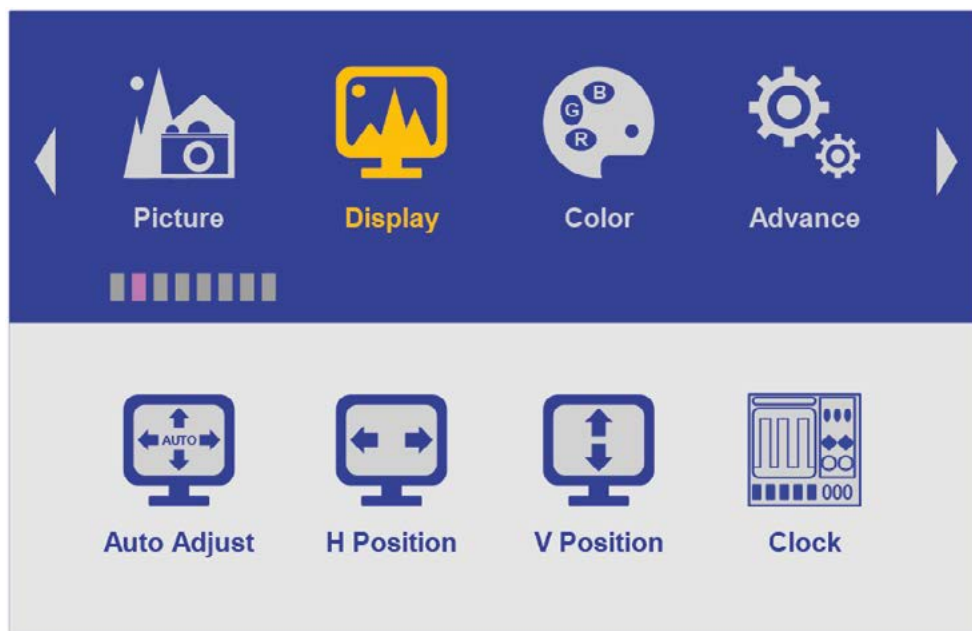
Dans la section “Picture”, vous pouvez ajuster les valeurs de l’image :

- Backlight : règle l’intensité du rétroéclairage.
- Brightness : règle la luminosité de l’image.
- Contrast : règle le contraste de l’image.
- Sharpness : règle la netteté de l’image.

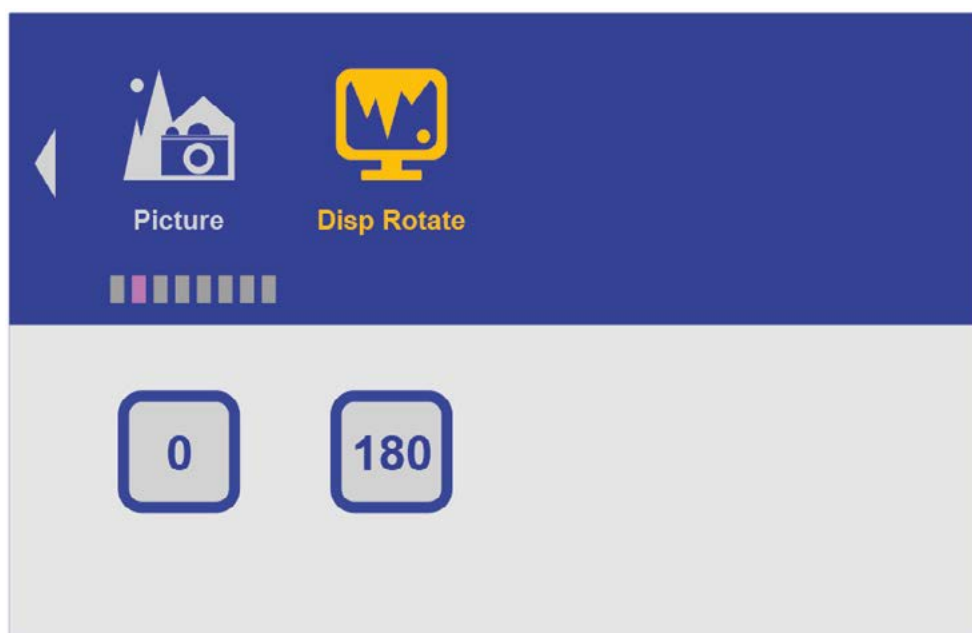


Dans la section “Display”, vous pouvez ajuster la position de l’image :

- Auto Adjust : règle automatiquement la position de l’image.
- H Position : règle la position horizontale de l’image.
- V Position : règle la position verticale de l’image.
- Clock : règle la fréquence d’horloge de l’image.



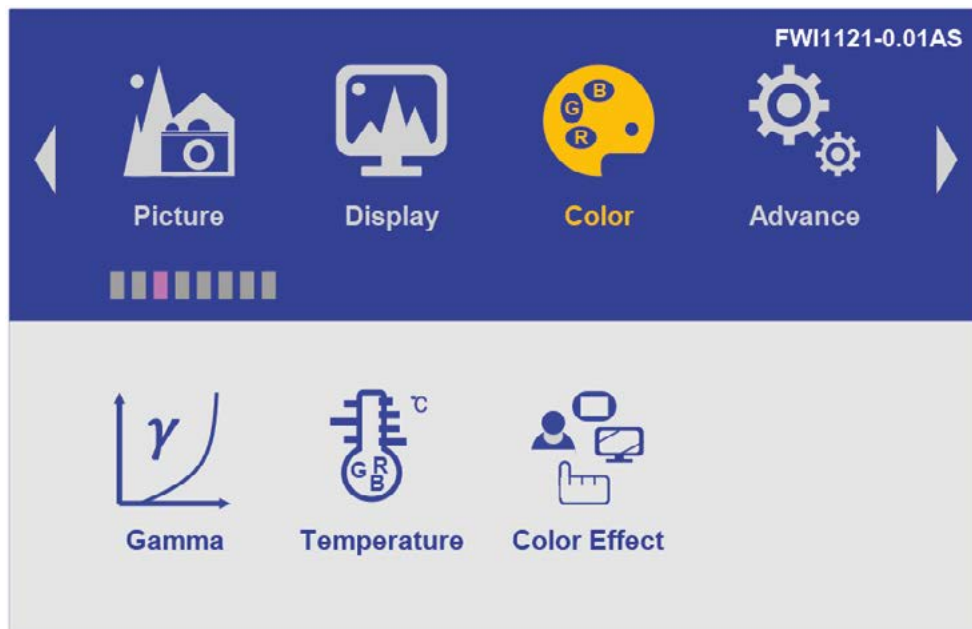
Dans la section “Disp Rotate”, vous pouvez ajuster la rotation de l’image.





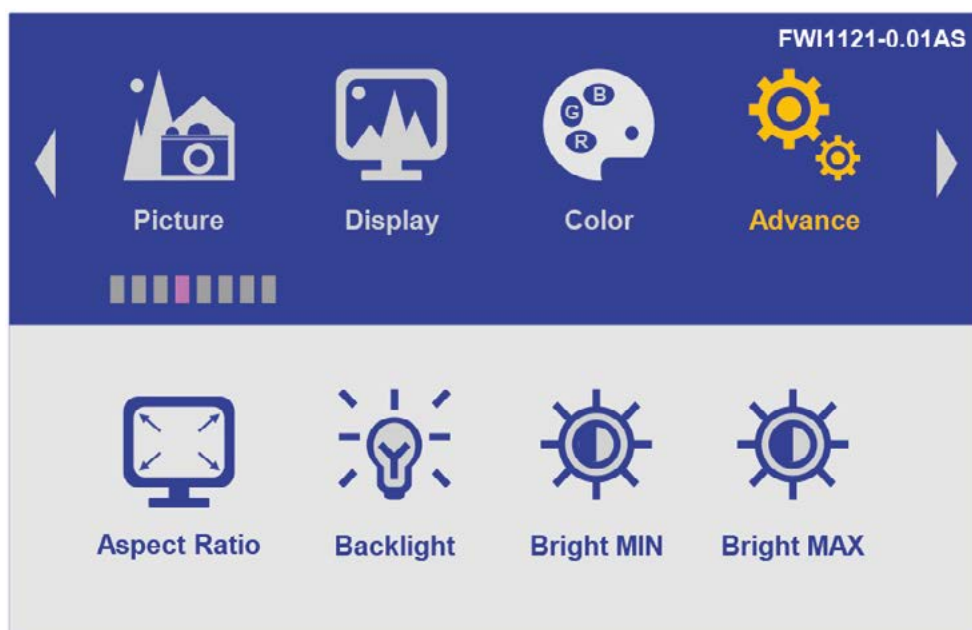
Dans la section “Color”, vous pouvez ajuster les couleurs de l’image :

- Gamma : règle la gamma des couleurs.
- Temperature : règle la température des couleurs.
- Color Effect : vous permet de choisir parmi des réglages de couleur prédéfinis.

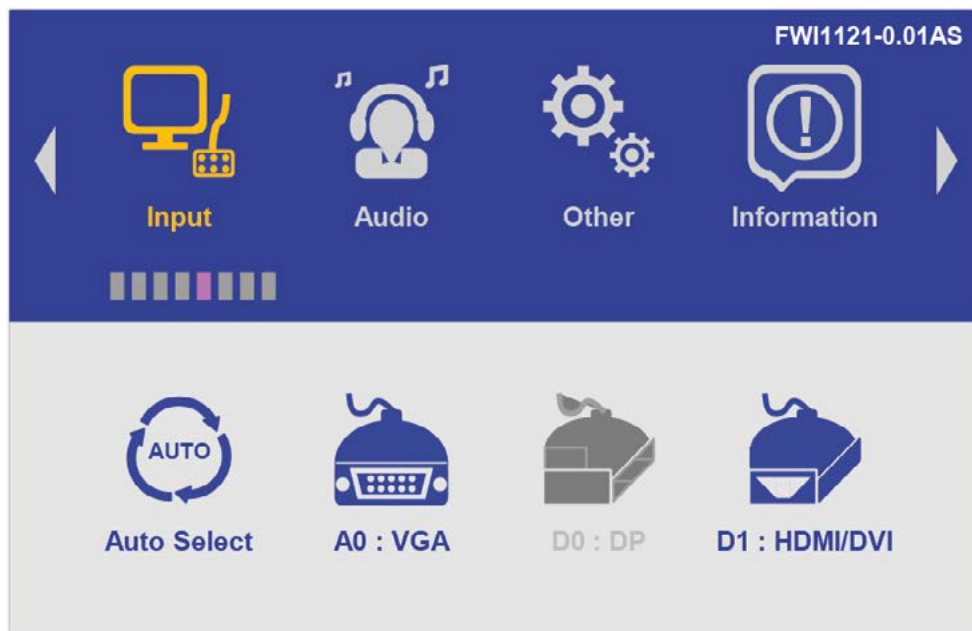


Dans la section “Advance”, vous pouvez ajuster les paramètres avancés pour :

- Aspect Ratio : menu des paramètres avec capteur de lumière (facultatif).
- Bright MIN : définit la limite minimale de luminosité.
- Bright MAX : définit la limite maximale de luminosité.

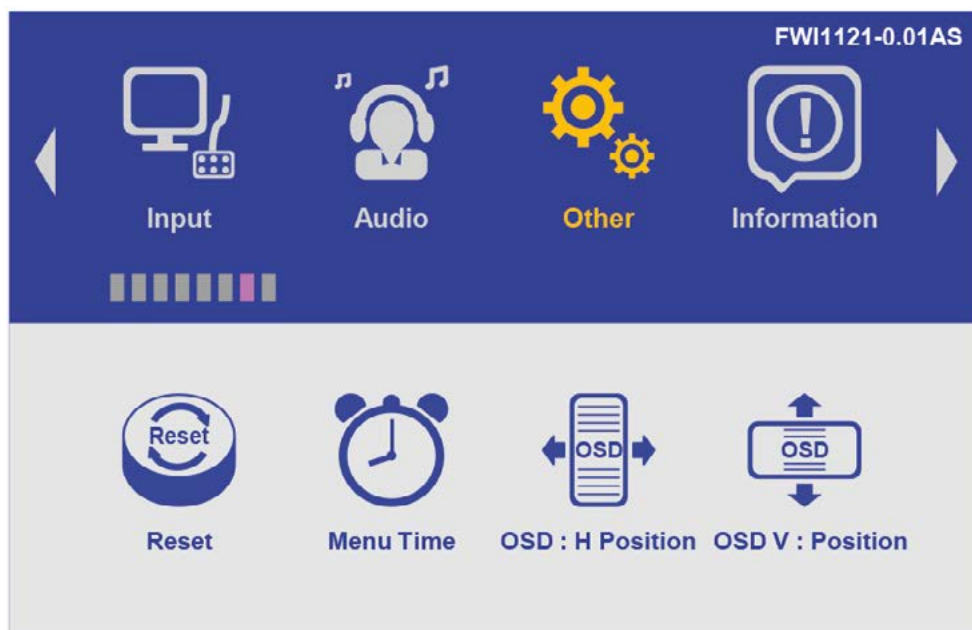


Dans la section “Input”, vous pouvez définir l’autosélection des entrées (sélection automatique) ou choisir manuellement parmi différentes entrées disponibles (par ex. DVI).

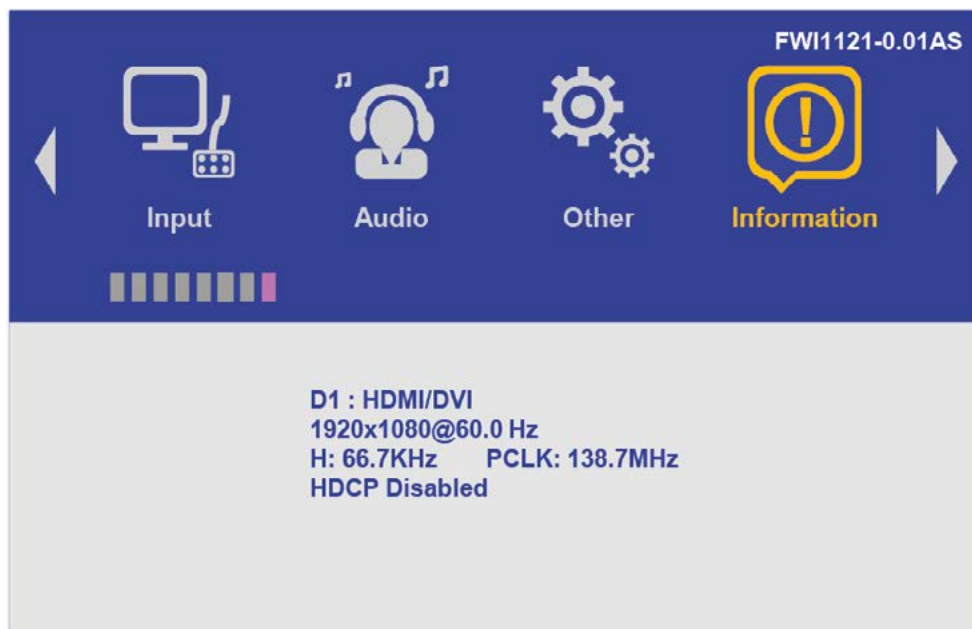


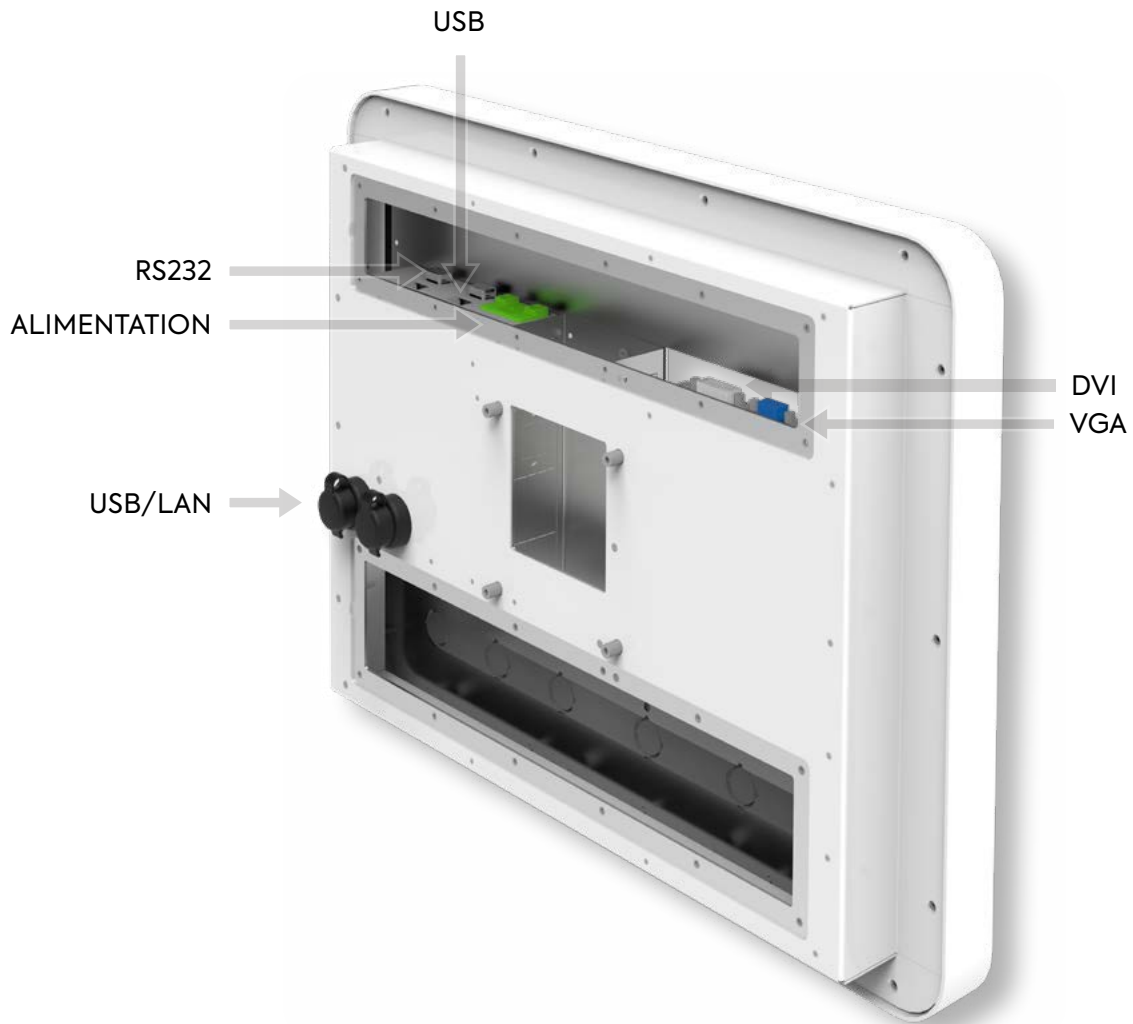
Dans la section “Other”, vous pouvez :

- Reset : restaurer les paramètres d’usine.
- Menu Time : afficher le temps pendant lequel l’OSD reste actif.
- OSD - H Position : ajuster la position horizontale du menu OSD.
- OSD - V Position : ajuster la position verticale du menu OSD.



Dans la section “Informations”, vous pouvez consulter des informations sur le signal vidéo appliqué, le type d’entrée, etc





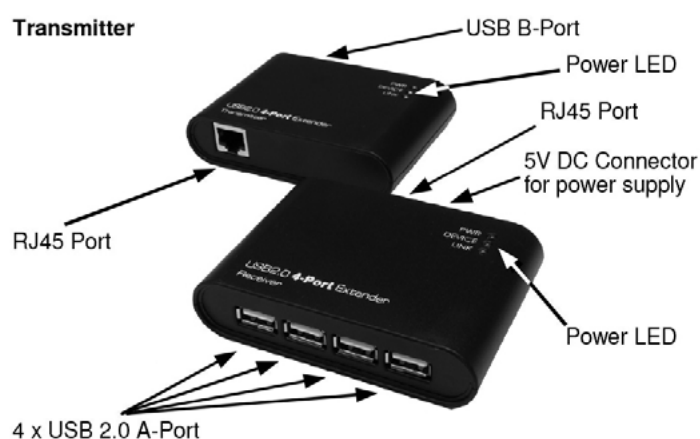
FRANÇAIS

### 3 MISE HORS SERVICE ET ÉLIMINATION

Lors de l'élimination du produit, il est nécessaire de séparer les parties électriques et électroniques des composants métalliques. Ces matériaux doivent être éliminés conformément à la réglementation en vigueur sur l'élimination des déchets. En particulier, la réglementation RAEE prévoit l'élimination des composants électriques et électroniques par des entreprises spécialisées dans le traitement de ces déchets.

## 4 ACCESSOIRES

### 4.1 EXTENDER



# Indice

<b>1</b>	<b>DESCRIZIONE GENERALE.....</b>	<b>31</b>
1.1	INTRODUZIONE.....	31
1.2	NOTE.....	31
1.3	AVVERTENZE.....	31
1.3.1	<i>SIMBOLI E CONVENZIONI</i> .....	31
1.3.2	<i>SICUREZZA</i> .....	31
1.3.3	<i>ETICHETTA DEL PRODOTTO</i> .....	32
1.4	DICHIARAZIONE DI LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.....	32
1.4.1	<i>MANUTENZIONE E GARANZIA</i> .....	33
1.5	IMBALLAGGIO.....	33
1.6	CARATTERISTICHE TECNICHE.....	33
1.6.1	<i>CONDIZIONI OPERATIVE DI UTILIZZO</i> .....	34
1.7	SEGNALI DI INGRESSO SUPPORTATI.....	34
1.8	FUNZIONE TASTIERA.....	35
<b>2</b>	<b>SCHEDA OSD (VISUALIZZAZIONE SU SCHERMO).....</b>	<b>36</b>
2.1	SOMMARIO MENU OSD.....	36
2.2	MENU OSD PER MODIFICA DELLE IMMAGINI E DELLE IMPOSTAZIONI.....	37
2.3	INPUT SOURCE.....	42
<b>3</b>	<b>MESSA FUORI SERVIZIO E SMALTIMENTO.....</b>	<b>43</b>
<b>4</b>	<b>ACCESSORI.....</b>	<b>43</b>
4.1	EXTENDER.....	43

## 1.1 INTRODUZIONE

I monitor LCD TFT sono monitor professionali che consentono un'interfacciamento di segnali analogici (VGA), e (DVI) oltre ad avere dimensioni molto ridotte, soprattutto per quanto riguarda la profondità che semplifica molto la fase di installazione

### Caratteristiche principali:

- Regolazione manuale dell'ampiezza orizzontale, e spostamenti dell'immagine;
- Gestione segnali grafici con sincronismi separati (H-V), sincronismi compositi (HVS) e sincronismi sul verde (sync on green);
- Riconoscimento automatico del segnale in ingresso;
- Funzione "auto adjustment" che permette di adattare allo schermo l'immagine video;
- Funzione "energy saving" che spegne il monitor in assenza di segnale;
- Alimentazione 12Vdc;
- Controllo delle funzioni tramite: pulsanti sul monitor, pulsanti su schedino remoto;
- Touch screen.

## 1.2 NOTE

Le indicazioni riportate nel presente manuale non sono un obbligo contrattuale. Le condizioni generali di garanzia sono determinate dalle leggi vigenti. La garanzia normalmente fornita è relativa a malfunzionamento del prodotto e non copre danni causati da errato utilizzo e manomissioni. Tutti i diritti sono riservati. Ogni riproduzione o la traduzione di questo manuale è vietata senza la nostra autorizzazione.

## 1.3 AVVERTENZE

### 1.3.1 SIMBOLI E CONVENZIONI



Questo simbolo avverte l'utente del rischio di danni a cose o la perdita di dati, se le prescrizioni non sono rispettate.



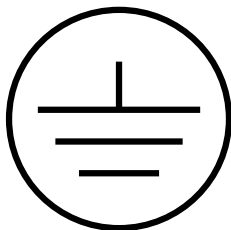
Questo simbolo avverte l'utente di un pericolo che può causare lesioni gravi o morte, se le Prescrizioni non sono rispettate.

### 1.3.2 SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza. Conservare questo manuale per consultazioni future ed osservare tutte le precauzioni e le avvertente sul prodotto di seguito indicate:



- Pericolo di scossa elettrica: non utilizzare il PC con il suo coperchio posteriore rimosso, ci sono tensioni pericolose al suo interno.
- Non aprire mai l'apparecchiatura. Per motivi di sicurezza, solo il personale qualificato che conosce l'apparecchiatura è autorizzato a farlo.
- Scollegare l'apparecchio da qualsiasi presa di corrente, prima di pulirlo.



- Prima di collegare l'alimentazione, assicurarsi che la presa di corrente al quale ci si conetterà abbia il cavo di messa a terra regolarmente connesso come imposto dalla normativa vigente. La presa di alimentazione inoltre deve essere il più vicino possibile all'apparecchiatura e deve essere facilmente scollegabile.
- Mettere l'apparecchiatura su una superficie stabile durante l'installazione. Farlo cadere o lasciarlo cadere potrebbe causare danni a persone e cose.
- Assicurarsi che la tensione e la polarità di alimentazione sia corretta prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si prega di scollegarlo per evitare i danni.

Conservare in modo appropriato con temperatura e umidità prescritte in questo manuale nei seguenti casi, far controllare il prodotto da personale tecnico qualificato:

- Del liquido è penetrato all'interno del prodotto.
- il prodotto non funziona bene o non si accende.
- il prodotto è danneggiato o chiaramente rotto.

Il presente manuale, inserito a corredo nella confezione del prodotto, contiene tutte le istruzioni per una corretta installazione e manutenzione.

### 1.3.3 ETICHETTA DEL PRODOTTO

Tutti i prodotti sono identificati con un'etichetta di produzione che mostra elementi identificativi tutto del prodotto:

- Il marchio del costruttore
- Descrizione del prodotto
- Modello del prodotto
- Numero di serie

### 1.4 DICHIARAZIONE DI LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Eventuali aggiornamenti al prodotto, potrebbero essere la causa di aggiornamenti a questo manuale, il costruttore si riserva il diritto di modificare, tutto o in parte, senza alcun obbligo di preavviso. Il costruttore inoltre, non si assume alcuna responsabilità per danni causati a persone o cose vicino ad esso nei seguenti casi:

- L'uso improprio del prodotto e dei suoi accessori;
- Assemblaggio e installazione improprie;
- Modifiche o interventi non autorizzati;
- Utilizzo di parti di ricambio non originali;
- Il mancato rispetto delle prescrizioni stabilite dal presente manuale.

Conservare il manuale con la massima cura in un luogo asciutto e protetto, sempre a disposizione per future consultazioni. Il manuale dovrebbe essere mantenuto per tutta la vita del prodotto. In caso di smarrimento o deterioramento chiedere direttamente al costruttore uno nuovo.



#### 1.4.1 MANUTENZIONE E GARANZIA

Il prodotto oggetto del presente manuale non necessita di alcuna manutenzione da parte dell'utente, oltre la normale pulizia dello schermo, che è da effettuare utilizzando un prodotto specifico non aggressivo e privo di alcool, spruzzato su un panno morbido. Per la riparazione del prodotto è necessario contattare il produttore.



ATTENZIONE NON APRIRE QUESTO PRODOTTO.  
Per motivi di sicurezza è autorizzato solo il personale qualificato.



Per pulire lo schermo, si dovrebbe utilizzare un prodotto specifico non aggressivo e senza alcool, spruzzato su un panno morbido.

#### 1.5 IMBALLAGGIO

L'imballaggio è costituito da una scatola di cartone che racchiude due gusci di protezione che garantiscono la protezione. Estrarre il prodotto dai gusci di protezione, controllare che ci siano i seguenti elementi:

- LCD TFT monitor
- Documentazione (questo manuale)
- Cavi di connessione

#### 1.6 CARATTERISTICHE TECNICHE

##### **Alimentazione:**

12Vdc - 24Vdc (Optional)

##### **Potenza massima assorbita:**

25W - 50W

##### **Gamma frequenze di funzionamento:**

- Horizontal Sync. Frequency: 31.5 – 80 KHz Multisync;
- Vertical Sync. Frequency : 56 – 75 Hz.

##### **VGA ingresso segnale video VGA STD:**

RGB analogue, 0.7 ~ 1VPP level ON

75 ohm impedance HD15F (Vedere sezione "INPUT SOURCE")

##### **Risoluzioni riportate:**

- VGA/SVGA/XGA/SXGA/UXGA 75hz - WXGA/WUXGA 60Hz
- Plug & Play
- Separato / composito syn
- 0.3 ~ 5Vpp +/- level

### 1.6.1 CONDIZIONI OPERATIVE DI UTILIZZO

#### **Condizioni operative:**

- Temperatura: 0°C +50°C
- Umidità: 10% - 95%
- Altitudine: 0 - 3000mt

#### **Condizioni di immagazzinamento:**

- Temperatura: -10°C +55°C
- Umidità: 5% - 95%
- Altitudine: 0 - 3000mt

#### **Condizioni per il trasporto:**

- Temperatura: -35°C +60°C
- Umidità: 5% - 95%
- Altitudine: 0 - 12000m

## 1.7 SEGNALI DI INGRESSO SUPPORTATI

Mode	Resolution	Refresh Rate	H-Frequency	Pixel freq.	Note
VGA	640 X 350	70 Hz	31.47 KHz	25.175 MHz	VESA STD
VGA	720 X 400	59.940 Hz	31.469KHz	25.175 MHz	IBM VGA 3H
VGA	640 X 480	60 Hz	31.5 KHz	25.175 MHz	Industry STD
VGA	640 X 480	72 Hz	37.9 KHz	31.5 MHz	VESA STD
VGA	640 X 480	75 Hz	37.5 KHz	31.5 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	60 Hz	37.9 KHz	40 MHz	VESA Guid.
SVGA	800 X 600	72 Hz	48.1 KHz	50 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	75 Hz	46.9 KHz	49.5 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	60 Hz	48.4 KHz	65 MHz	VESA Guid.
XGA	1024 X 768	70 Hz	56.5 KHz	75 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	75 Hz	60 KHz	78.75 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	60 Hz	64 KHz	108 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	75 Hz	80 KHz	135 MHz	VESA STD
WXGA	1280 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80.14 MHz	NOT STD
WXGA	1366 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80 MHz	NOT STD
WSXGA	1440 X 900	60-75 Hz	65 KHz	150 MHz	NOT STD
WSXGA	1680 X 1050	60 Hz	70 KHz	150 MHz	NOT STD
UXGA	1600 x 1200	60 Hz	75 KHz	162 MHz	NOT STD
* FULL HD	1920 x 1080	60 Hz	69 KHz	138 MHz	NOT STD
* WUXGA	1920 x 1200	60 Hz	69 Hz	154 MHz	NOT STD



### **Navigazione menu:**

- “Menu/ enter” = Apre il menu principale/Conferma il menu scelto;
- “Down” (Freccia in basso)= Scorre il menu scelto nelle varie opzioni;
- “ - ” = Sceglie i sottomenu verso sinistra/Decrementa la regolazione;
- “+” = Sceglie i sottomenu verso destra/Aumenta la regolazione;
- “SRC / Exit”= Cambia sorgente (RGB / DVI)/Esce dal menu OSD;
- “Power”= Accende / spegne il monitor.

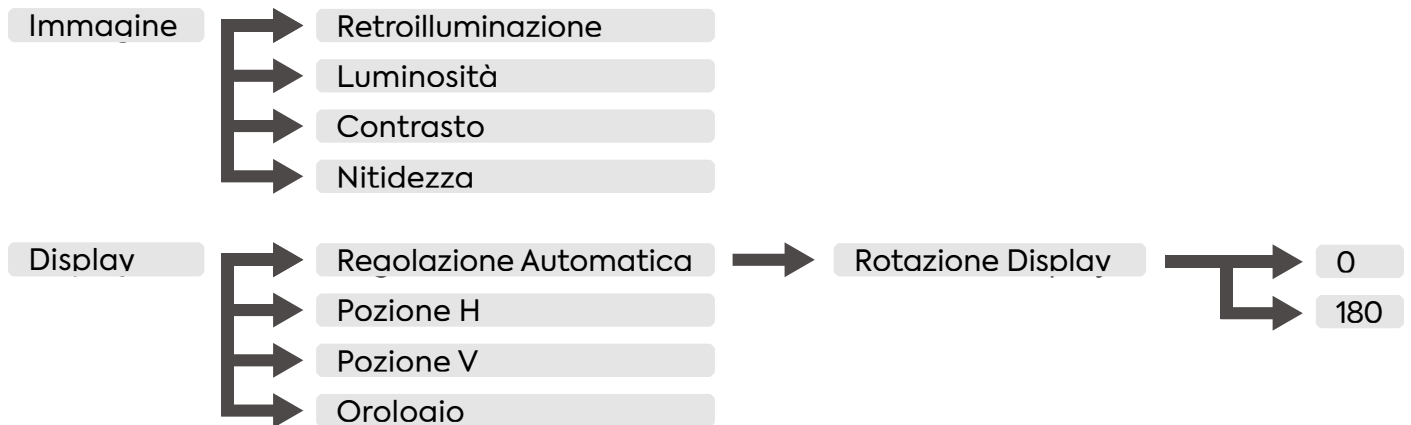
### **Settaggi on “screen display”**

Per accedere al menù a schermo, premere il tasto “MENU” posto sulla tastiera posta in alto nella parte posteriore del monitor.



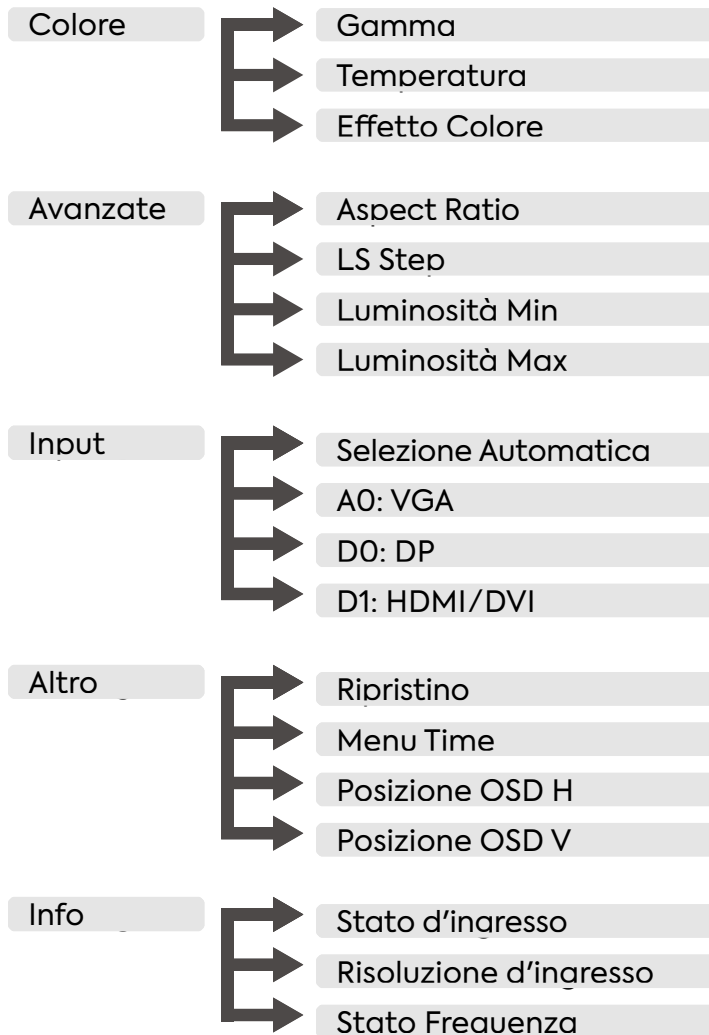
## 2 SCHEDA OSD (VISUALIZZAZIONE SU SCHERMO)

### 2.1 SOMMARIO MENU OSD



< Connessione VGA >

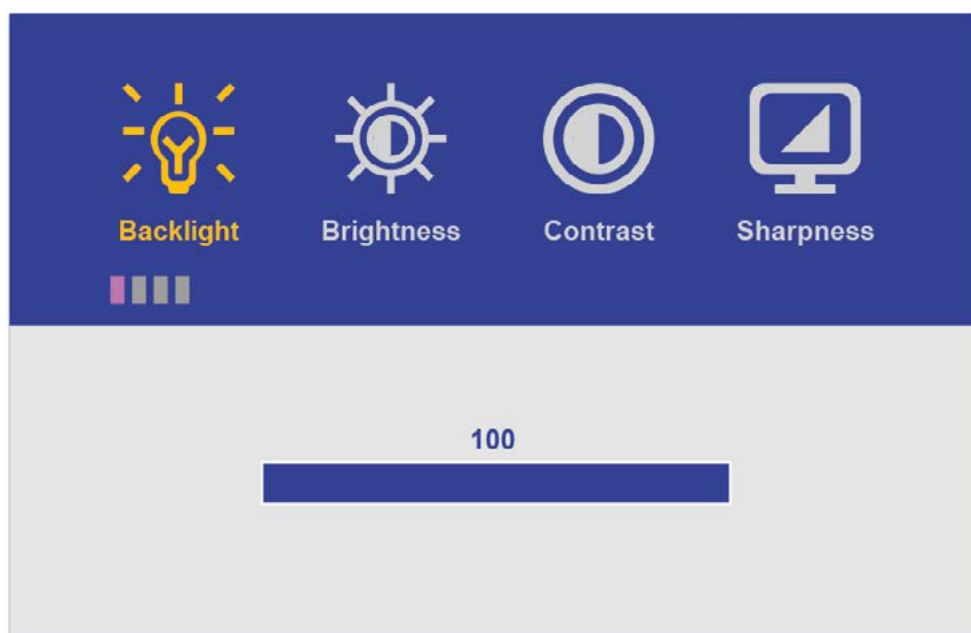
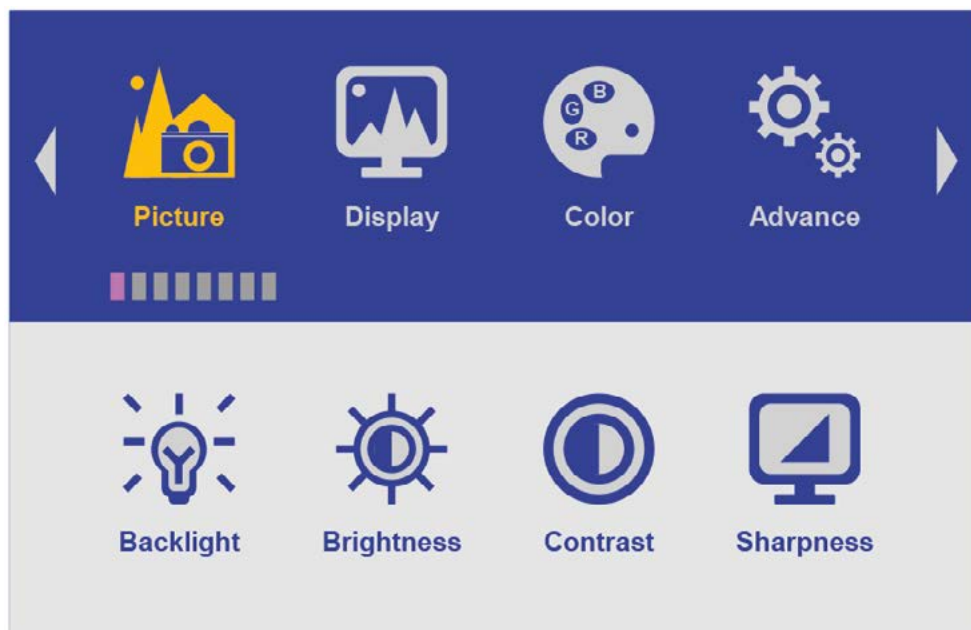
< Connessione Digitale >



## 2.2 MENU OSD PER MODIFICA DELLE IMMAGINI E DELLE IMPOSTAZIONI

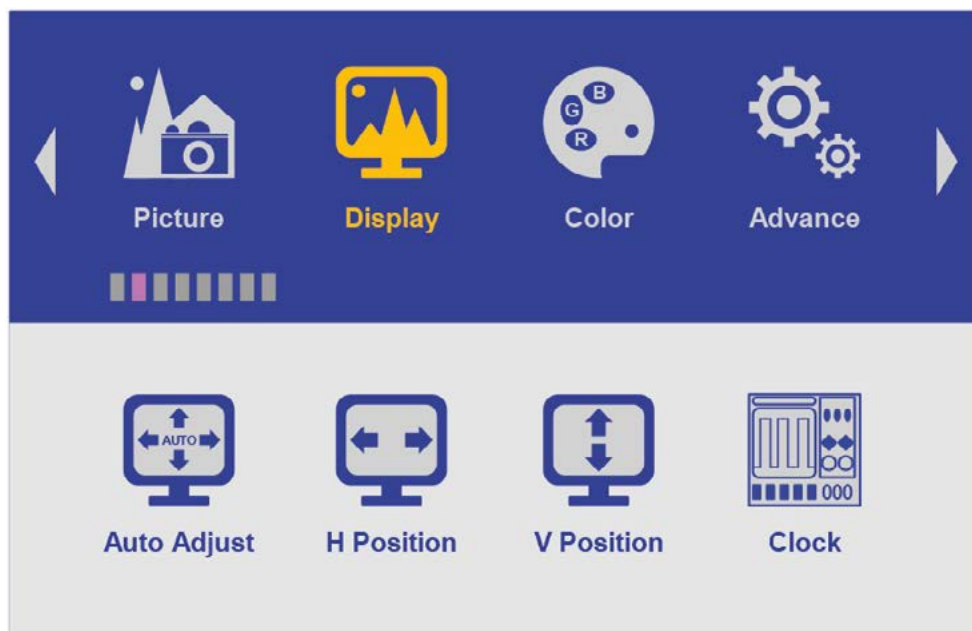
Nella sezione “Picture” è possibile regolare i valori dell’immagine:

- Backlight: regola l’intensità della retroilluminazione.
- Brightness: regola la luminosità dell’immagine.
- Contrast: regola il contrasto dell’immagine.
- Sharpness: regola la nitidezza dell’immagine.

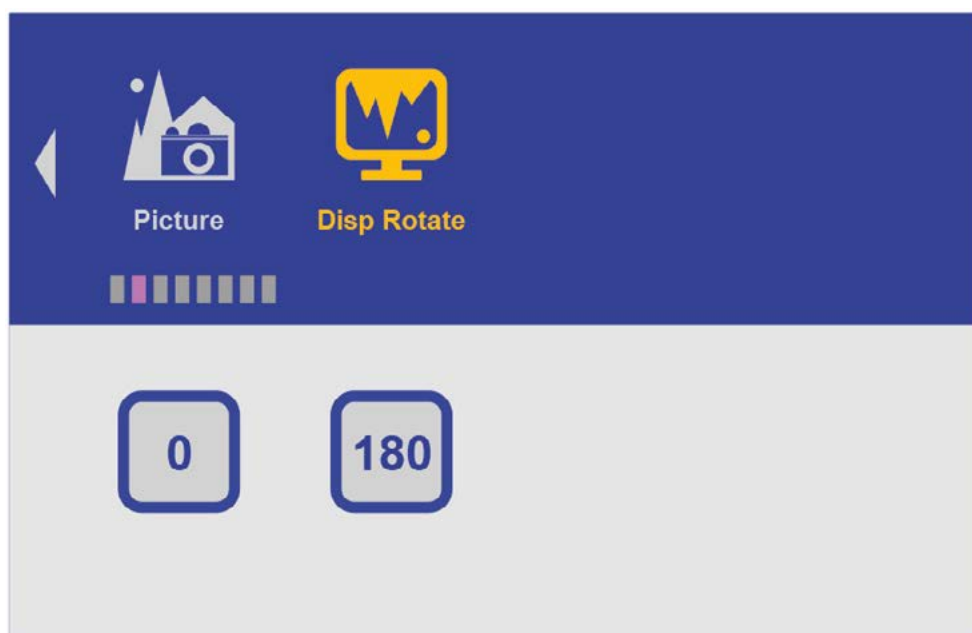


Nella sezione “Display” è possibile regolare la posizione dell’immagine:

- Auto Adjust: regola automaticamente la posizione dell’immagine.
- H Position: regola la posizione orizzontale dell’immagine.
- V Position: regola la posizione verticale dell’immagine.
- Clock: regola la frequenza di clock dell’immagine.

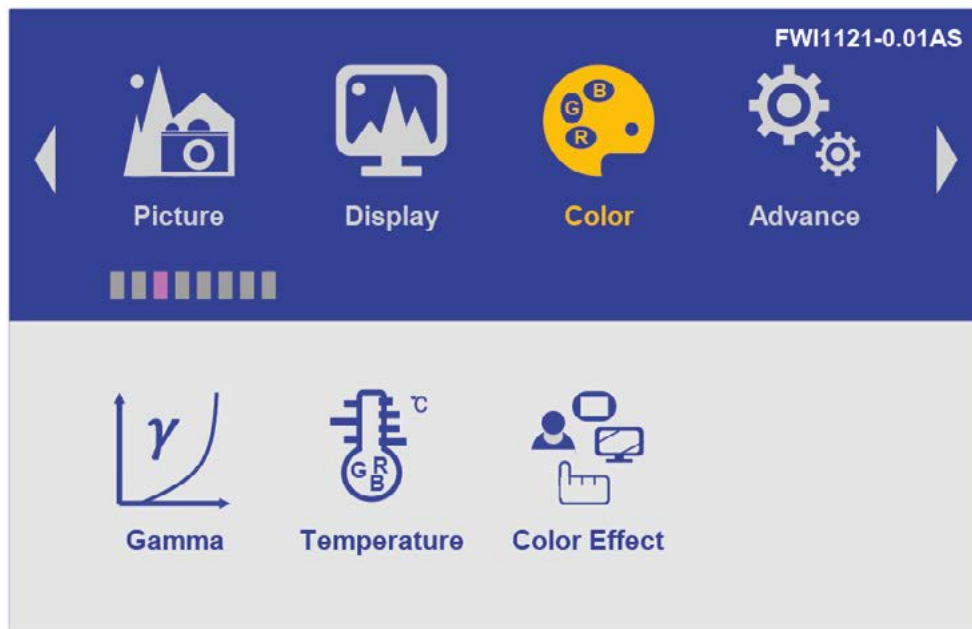


Nella sezione Disp Rotate è possibile regolare la rotazione dell’immagine.



Nella sezione Color è possibile regolare i colori dell'immagine:

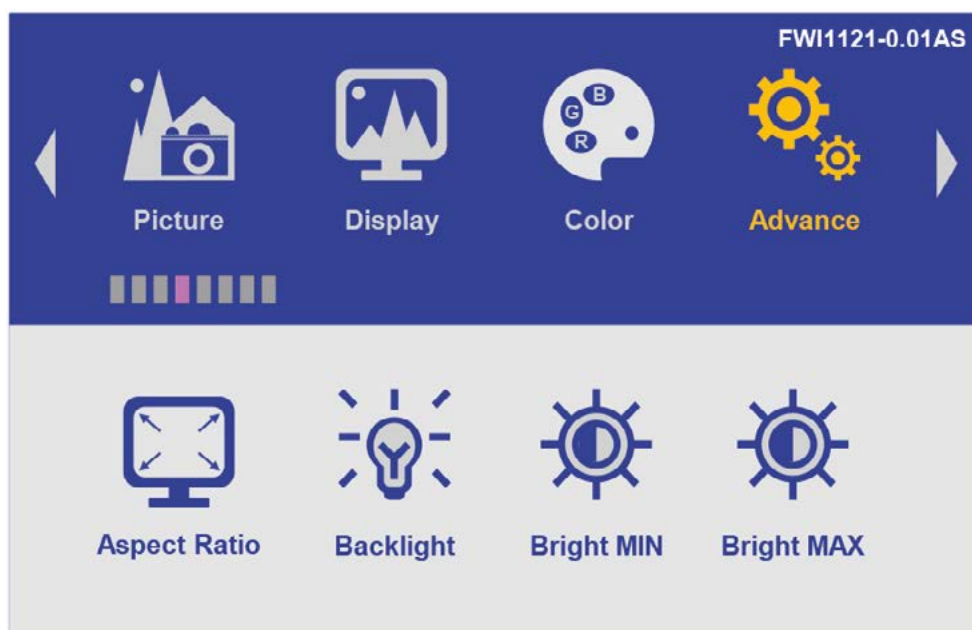
- Gamma: regola la gamma cromatica.
- Temperature: regola la temperature colore.
- Color Effect: è possibile scegliere tra regolazioni colore predefinite.



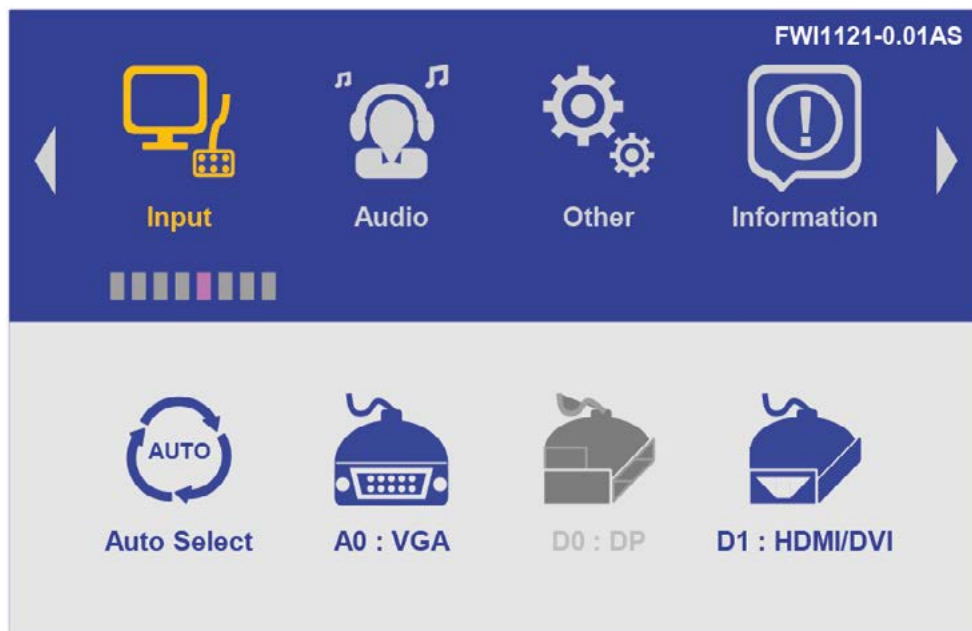
Nella sezione Advance è possibile regolare le impostazioni avanzate di:

Aspect Ratio:

- Backlight (LS Step): menu impostazioni con light sensor (optional)
- Bright MIN: Impostazione limite luminosità minima.
- Bright MAX: Impostazione limite luminosità massima.

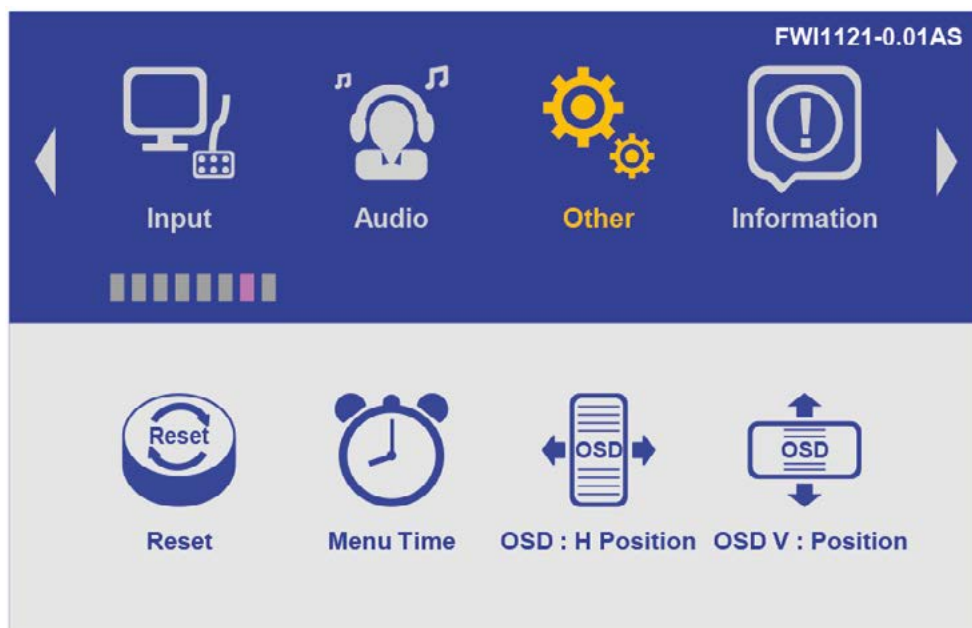


Nella sezione Input è possibile impostare l'autoselezione degli ingressi (selezione automatica), o la selezione manuale dei vari ingressi disponibili (es. VGA, DVI)



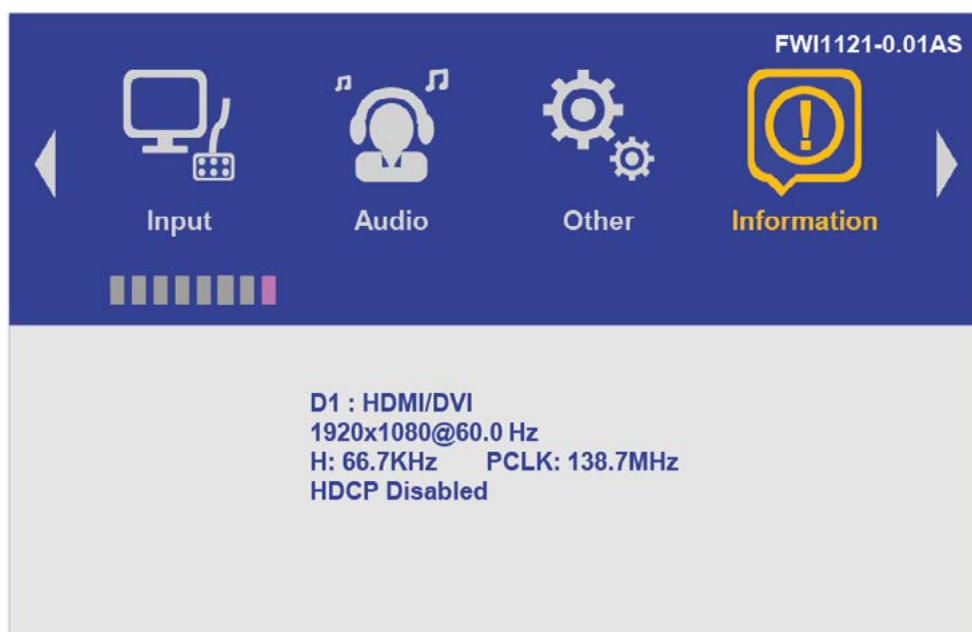
Nella sezione Other è possibile:

- Reset: ripristina le impostazioni di fabbrica
- Menu Time: visualizza il tempo in cui l'OSD rimane attivo.
- OSD - H Position: regola la posizione orizzontale del menu OSD.
- OSD - V Position: regola la posizione verticale del menu OSD.



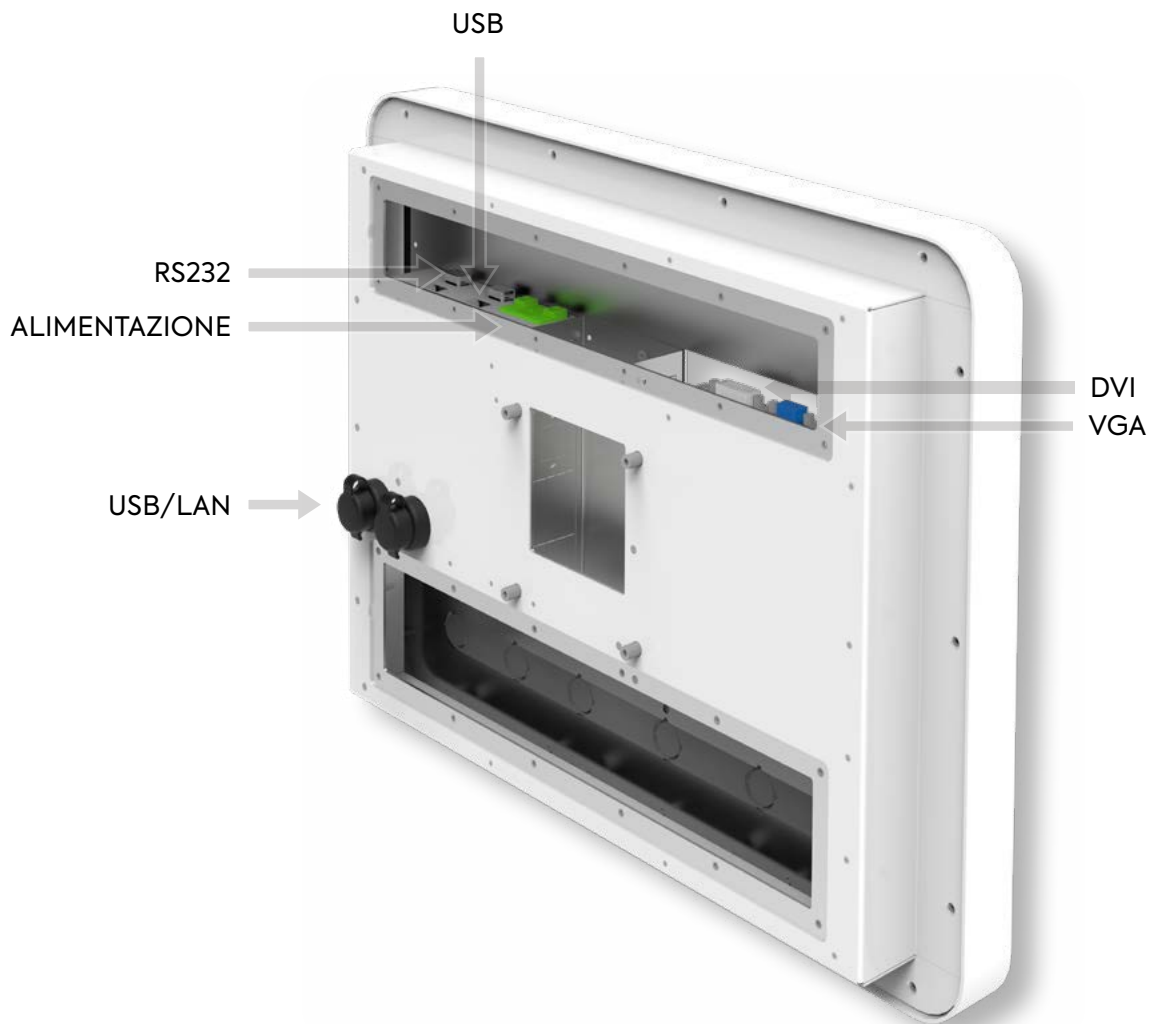


Nella sezione Informations è possibile visualizzare le informazioni sul segnale video applicato, il tipo di ingresso etc.



## 2.3 INPUT SOURCE

---

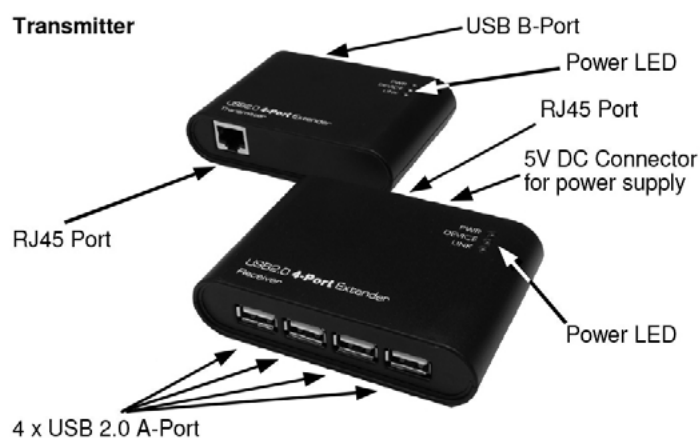


### 3 MESSA FUORI SERVIZIO E SMALTIMENTO

All'atto dello smaltimento del prodotto è necessario separare le parti elettriche ed elettroniche dalla componentistica metallica. Questi materiali devono essere smaltiti seguendo la vigenti normative sullo smaltimento dei rifiuti. In particolare la normativa RAEE prevede lo smaltimento delle componenti elettriche ed elettroniche attraverso aziende specializzate nel trattamento dei suddetti rifiuti.

## 4 ACCESSORI

### 4.1 EXTENDER



# Index

<b>1</b>	<b>ALLGEMEINE BESCHREIBUNG .....</b>	<b>44</b>
1.1	EINFÜHRUNG .....	44
1.2	HINWEISE .....	44
1.3	WARNUNGEN .....	44
1.3.1	SYMBOLE UND KONVENTIONEN.....	44
1.3.2	SICHERHEIT.....	44
1.3.3	PRODUKTETIKETT.....	45
1.4	HAFTUNGSAUSSCHLUSS.....	45
1.4.1	WARTUNG UND GARANTIE.....	46
1.5	VERPACKUNG .....	46
1.6	TECHNISCHE MERKMALE.....	46
1.6.1	BETRIEBSBEDINGUNGEN.....	47
1.7	UNTERSTÜTZTE EINGANGSSIGNALE .....	47
1.8	TASTENFUNKTION.....	48
<b>2</b>	<b>OSD-KARTE (ON-SCREEN-DISPLAY).....</b>	<b>49</b>
2.1	OSD-MENÜZUSAMMENFASSUNG.....	49
2.2	OSD-MENÜ FÜR BILD- UND EINSTELLUNGSBEARBEITUNG .....	50
2.3	EINGANGSQUELLE.....	56
<b>3</b>	<b>AUSSERBETRIEBNAHME UND ENTSORGUNG .....</b>	<b>57</b>
<b>4</b>	<b>ZUBEHÖR.....</b>	<b>57</b>
4.1	ERWEITERUNG.....	57

## 1.1 EINFÜHRUNG

LCD-TFT-Monitore sind professionelle Monitore, die eine Schnittstelle für analoge Signale (VGA) und (DVI) ermöglichen, sowie sehr kompakte Abmessungen haben, insbesondere in Bezug auf die Tiefe, was die Installationsphase sehr erleichtert.

### Hauptmerkmale:

- Manuelle Einstellung der horizontalen Amplitude und Bildverschiebung;
- Verwaltung von Grafiksignalen mit separaten Synchronisierungen (H-V), Composite-Synchronisierungen (HVS) und Grünsynchronisierungen (Sync on Green);
- Automatische Erkennung des Eingangssignals;
- "Funktion für die automatische Anpassung", die das Bildvideo an den Bildschirm anpasst;
- "Energiesparfunktion", die den Monitor bei fehlendem Signal ausschaltet;
- Stromversorgung 12V Gleichstrom;
- Steuerung der Funktionen über: Tasten am Monitor, Tasten auf der Fernbedienung;
- Touchscreen.

## 1.2 HINWEISE

Die Angaben in diesem Handbuch sind nicht vertraglich bindend. Die allgemeinen Garantiebedingungen werden durch geltende Gesetze festgelegt. Die normalerweise gewährte Garantie bezieht sich auf Produktfehlfunktionen und deckt keine durch unsachgemäße Verwendung und Manipulation verursachten Schäden ab. Alle Rechte vorbehalten. Jegliche Vervielfältigung oder Übersetzung dieses Handbuchs ist ohne unsere Genehmigung untersagt.

## 1.3 WARNUNGEN

### 1.3.1 SYMBOLE UND KONVENTIONEN



Dieses Symbol warnt den Benutzer vor der Gefahr von Sachschäden oder Datenverlust, wenn die Anweisungen nicht beachtet werden.



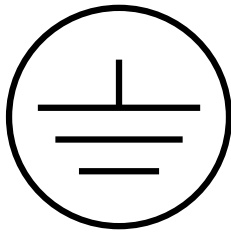
Dieses Symbol warnt den Benutzer vor einer Gefahr, die dadurch entstehen kann schwere Verletzungen oder Tod, wenn die Vorschriften nicht eingehalten werden.

### 1.3.2 SICHERHEIT

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Konsultationen auf und beachten Sie alle unten aufgeführten Produktwarnungen und Vorsichtsmaßnahmen:



- Gefahr eines elektrischen Schlags: Verwenden Sie den PC nicht mit entferntem Rückendeckel, es gibt gefährliche Spannungen im Inneren.
- Öffnen Sie niemals das Gerät. Aus Sicherheitsgründen ist nur qualifiziertes Personal, das das Gerät kennt, zur Durchführung von Arbeiten autorisiert.
- Trennen Sie das Gerät von jeder Stromquelle, bevor Sie es reinigen.



- Bevor Sie das Gerät anschließen, stellen Sie sicher, dass die Steckdose, an die Sie anschließen möchten, gemäß den geltenden Vorschriften über eine ordnungsgemäß angeschlossene Erdleitung verfügt. Die Stromversorgungsbuchse sollte so nah wie möglich am Gerät sein und leicht absteckbar sein.
- Platzieren Sie das Gerät während der Installation auf einer stabilen Oberfläche. Das Fallenlassen oder Umkippen könnte Personen und Gegenstände beschädigen.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts an die Steckdose, ob Spannung und Polung der Stromversorgung korrekt sind.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, trennen Sie es bitte ab, um Schäden zu vermeiden.

Bewahren Sie das Produkt bei den in diesem Handbuch vorgeschriebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen auf. Lassen Sie das Produkt in den folgenden Fällen von qualifiziertem technischem Personal überprüfen:

- Flüssigkeit ist ins Produkt eingedrungen.
- Das Produkt funktioniert nicht richtig oder lässt sich nicht einschalten.
- Das Produkt ist beschädigt oder deutlich defekt

Dieses Handbuch, das dem Produkt beigelegt ist, enthält alle Anweisungen für eine korrekte Installation und Wartung.

### 1.3.3 PRODUKTETIKETT

Alle Produkte sind mit einem Herstellungsetikett versehen, das alle identifizierenden Elemente des Produkts anzeigt:

- Herstellerlogo
- Produktbeschreibung
- Produktmodell
- Seriennummer

## 1.4 HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Alle Produktaktualisierungen können Aktualisierungen dieses Handbuchs verursachen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, das gesamte oder einen Teil des Handbuchs ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen oder Gegenständen in den folgenden Fällen:

- Falsche Verwendung des Produkts und seiner Zubehörteile;
- Falsche Montage und Installation;
- Nicht autorisierte Änderungen oder Eingriffe;
- Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen;
- Nichtbeachtung der im vorliegenden Handbuch festgelegten Anweisungen.

Bewahren Sie das Handbuch an einem trockenen und geschützten Ort auf, stets für zukünftige Konsultationen bereit. Das Handbuch sollte für die gesamte Lebensdauer des Produkts aufbewahrt werden. Im Falle von Verlust oder Beschädigung wenden Sie sich direkt an den Hersteller, um ein neues anzufordern.

#### 1.4.1 WARTUNG UND GARANTIE

Das in diesem Handbuch behandelte Produkt erfordert keine Wartung durch den Benutzer, außer der normalen Bildschirmreinigung, die mit einem spezifischen, nicht aggressiven und alkoholfreien Produkt auf ein weiches Tuch gesprüht werden sollte. Für Reparaturen am Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller.



Öffnen Sie niemals das Gerät.  
Aus Sicherheitsgründen nur persönlich  
Ein qualifizierter Servicetechniker sollte das Gerät öffnen.



Die normale Reinigung des Bildschirms, die durchgeführt werden soll Verwendung eines bestimmten nicht aggressiven Produkts und alkoholfrei, auf ein weiches Tuch gesprüht.

#### 1.5 VERPACKUNG

---

Die Verpackung besteht aus einem Karton, der zwei Schutzschalen enthält, die den Schutz gewährleisten. Entnehmen Sie das Produkt aus den Schutzschalen und überprüfen Sie, ob die folgenden Elemente vorhanden sind:

- LCD-TFT-Monitor
- Dokumentation (dieses Handbuch)
- Verbindungskabel

#### 1.6 TECHNISCHE MERKMALE

---

##### **Stromversorgung:**

12V Gleichstrom - 24V Gleichstrom (optional)

##### **Maximale aufgenommene Leistung:**

25W - 50W

##### **Betriebsfrequenzbereich:**

- Horizontale Synchronfrequenz: 31,5 - 80 kHz Multisync;
- Vertikale Synchronfrequenz: 56 - 75 Hz.

##### **VGA-Eingangsvideosignal VGA STD:**

RGB analog, 0,7 ~ 1VPP Pegel EIN

75 Ohm Impedanz HD15F (siehe Abschnitt "EINGANGSQUELLE")

##### **Aufgezeichnete Auflösungen:**

- VGA/SVGA/XGA/SXGA/UXGA 75Hz - WXGA/WUXGA 60Hz
- Plug & Play
- Separater/Komposit-Sync
- 0,3 ~ 5VPP +/- Pegel

## 1.6.1 BETRIEBSBEDINGUNGEN

### **Betriebsbedingungen:**

- Temperatur: 0°C bis +50°C
- Luftfeuchtigkeit: 10% - 95%
- Höhe: 0 - 3000 m

### **Lagerbedingungen:**

- Temperatur: -10°C bis +55°C
- Luftfeuchtigkeit: 5% - 95%
- Höhe: 0 - 3000 m

### **Transportbedingungen:**

- Temperatur: -35°C bis +60°C
- Luftfeuchtigkeit: 5% - 95%
- Höhe: 0 - 12000 m

## 1.7 UNTERSTÜTZTE EINGANGSSIGNALE

---

Mode	Resolution	Refresh Rate	H-Frequenz	Pixel freq.	Note
VGA	640 X 350	70 Hz	31.47 KHz	25.175 MHz	VESA STD
VGA	720 X 400	59.940 Hz	31.469 KHz	25.175 MHz	IBM VGA 3H
VGA	640 X 480	60 Hz	31.5 KHz	25.175 MHz	Industry STD
VGA	640 X 480	72 Hz	37.9 KHz	31.5 MHz	VESA STD
VGA	640 X 480	75 Hz	37.5 KHz	31.5 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	60 Hz	37.9 KHz	40 MHz	VESA Guid.
SVGA	800 X 600	72 Hz	48.1 KHz	50 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	75 Hz	46.9 KHz	49.5 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	60 Hz	48.4 KHz	65 MHz	VESA Guid.
XGA	1024 X 768	70 Hz	56.5 KHz	75 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	75 Hz	60 KHz	78.75 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	60 Hz	64 KHz	108 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	75 Hz	80 KHz	135 MHz	VESA STD
WXGA	1280 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80.14 MHz	NOT STD
WXGA	1366 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80 MHz	NOT STD
WSXGA	1440 X 900	60-75 Hz	65 KHz	150 MHz	NOT STD
WSXGA	1680 X 1050	60 Hz	70 KHz	150 MHz	NOT STD
UXGA	1600 x 1200	60 Hz	75 KHz	162 MHz	NOT STD
* FULL HD	1920 x 1080	60 Hz	69 KHz	138 MHz	NOT STD
* WUXGA	1920 x 1200	60 Hz	69 Hz	154 MHz	NOT STD





### **Menünavigation:**

- “Menu/Enter” = Öffnet das Hauptmenü/Bestätigt die ausgewählte Option im Menü;
- “Nach unten” (Pfeil nach unten) = Scrollt durch das ausgewählte Menü in verschiedenen Optionen;
- “ - “ = Wählt das Untermenü nach links aus/Verringert die Einstellung;
- “+” = Wählt das Untermenü nach rechts aus/Erhöht die Einstellung;
- “SRC/Exit” = Ändert die Quelle (RGB/DVI)/Verlässt das OSD-Menü;
- “Power” = Schaltet den Monitor ein/aus.

### **Einstellungen im “On-Screen-Display”**

Um auf das Bildschirmmenü zuzugreifen, drücken Sie die “MENU”-Taste auf der Tastatur oben auf der Rückseite des Monitors.

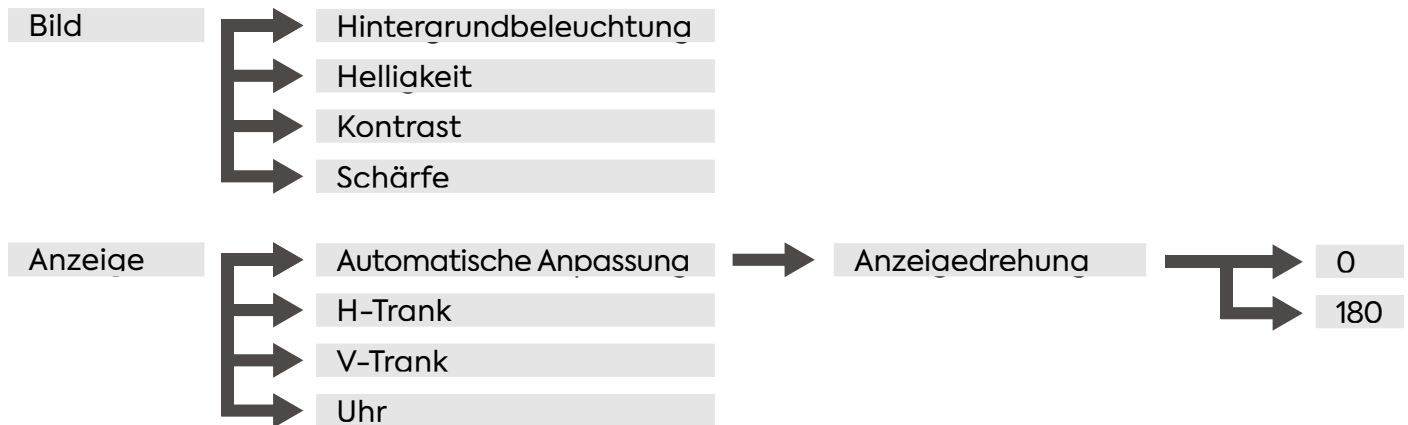
1.9

---



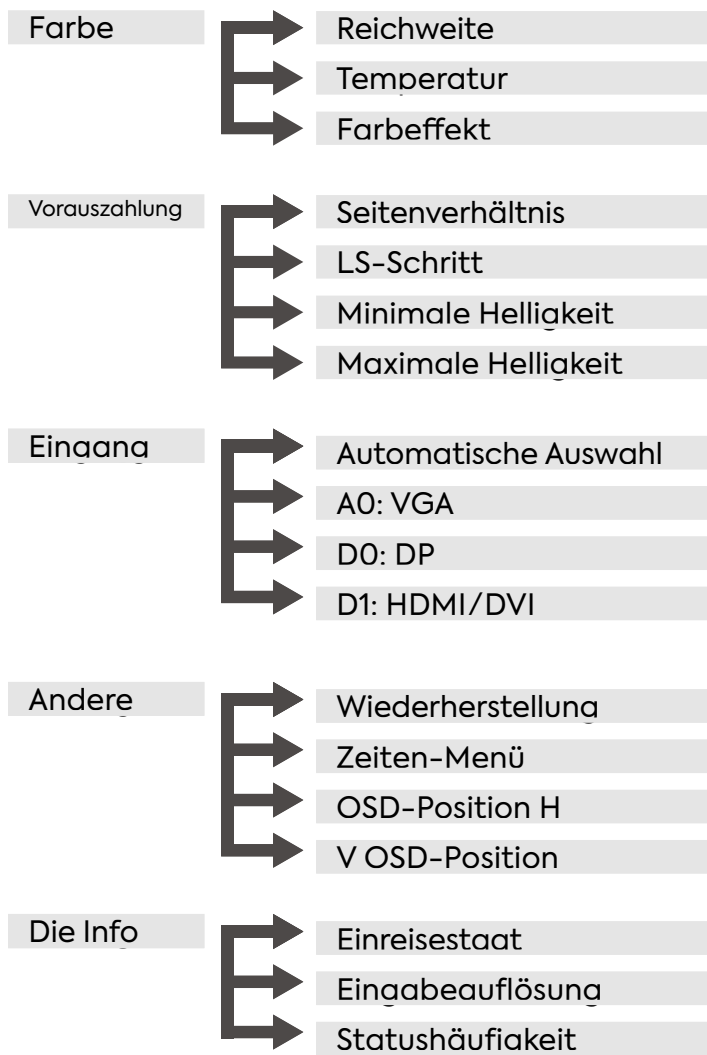
## 2 OSD-KARTE (ON-SCREEN-DISPLAY)

### 2.1 OSD-MENÜZUSAMMENFASSUNG



< VGA-Anschluss >

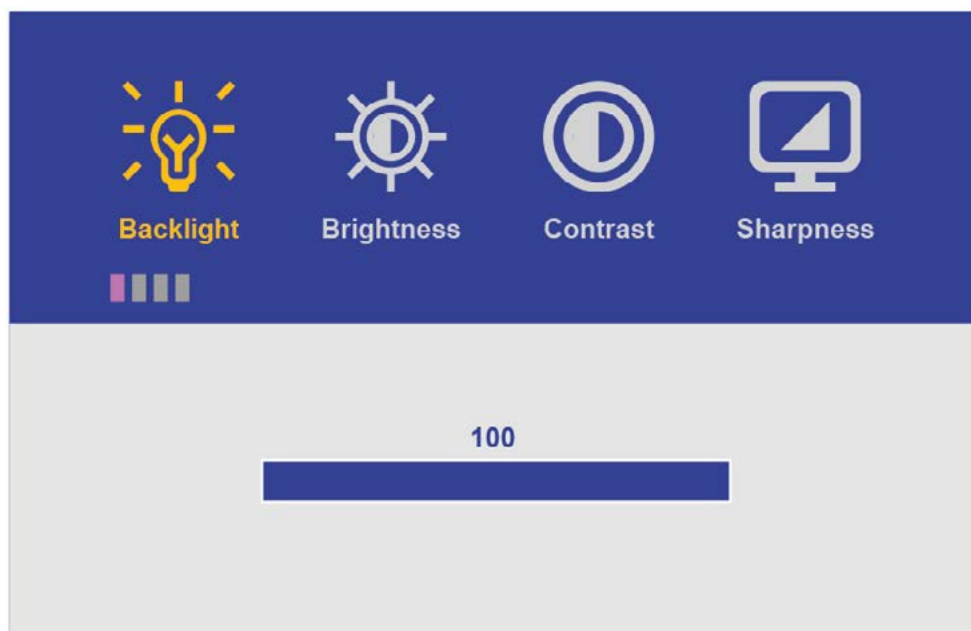
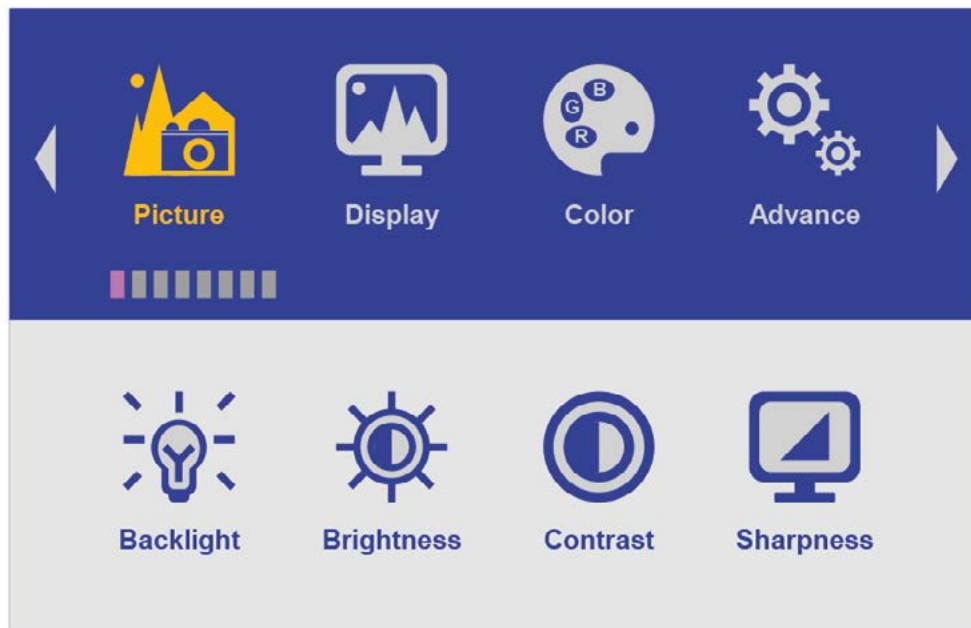
< Digitale Verbindung >



## 2.2 OSD-MENÜ FÜR BILD- UND EINSTELLUNGSBEARBEITUNG

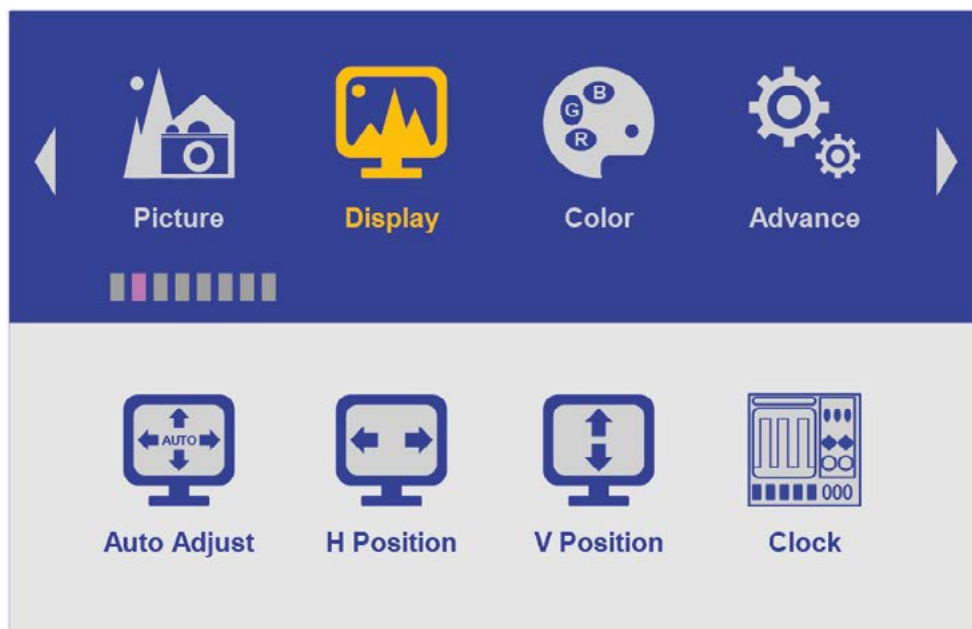
Im Abschnitt "Bild" können Sie die Bildwerte anpassen:

- Backlight: passt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung an.
- Brightness: passt die Helligkeit des Bildes an.
- Contrast: passt den Kontrast des Bildes an.
- Sharpness: passt die Schärfe des Bildes an.

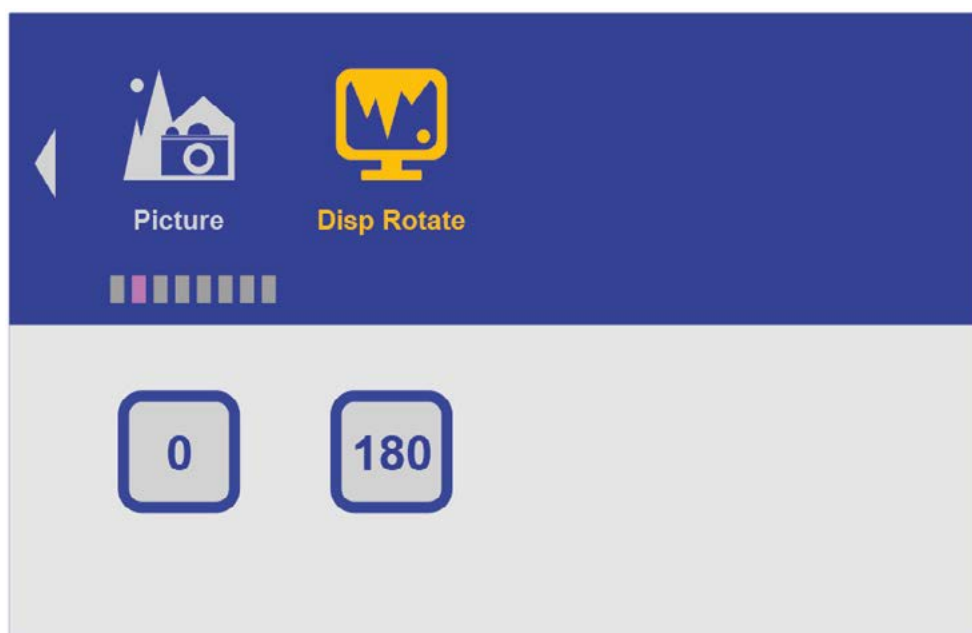


Im Abschnitt "Anzeige" können Sie die Bildposition anpassen:

- Auto Adjust: passt die Bildposition automatisch an.
- H Position: passt die horizontale Bildposition an.
- V Position: passt die vertikale Bildposition an.
- Clock: passt die Bildfrequenz an.

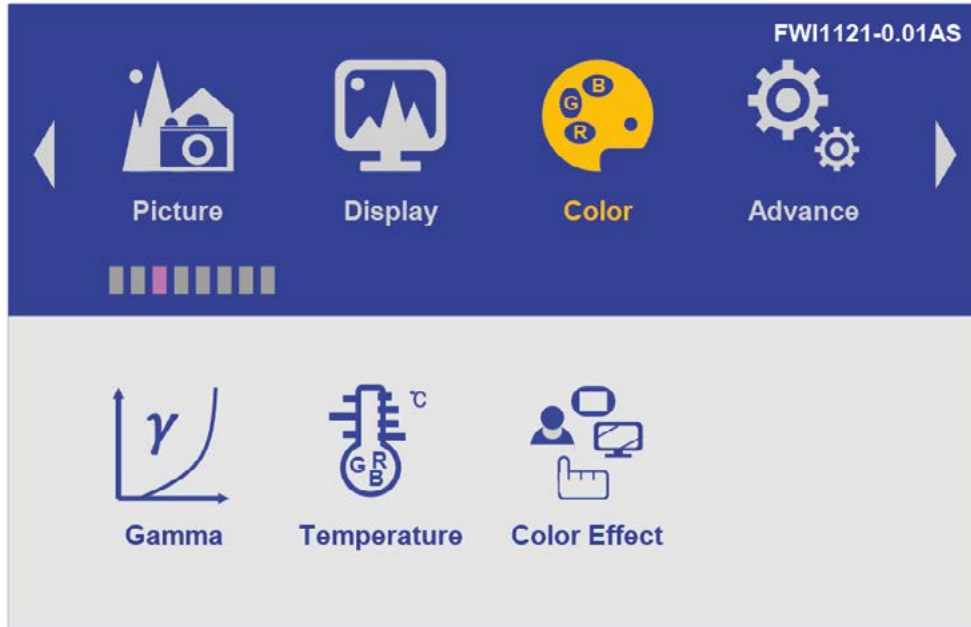


Im Abschnitt "Disp Rotate" können Sie die Bildrotation anpassen.



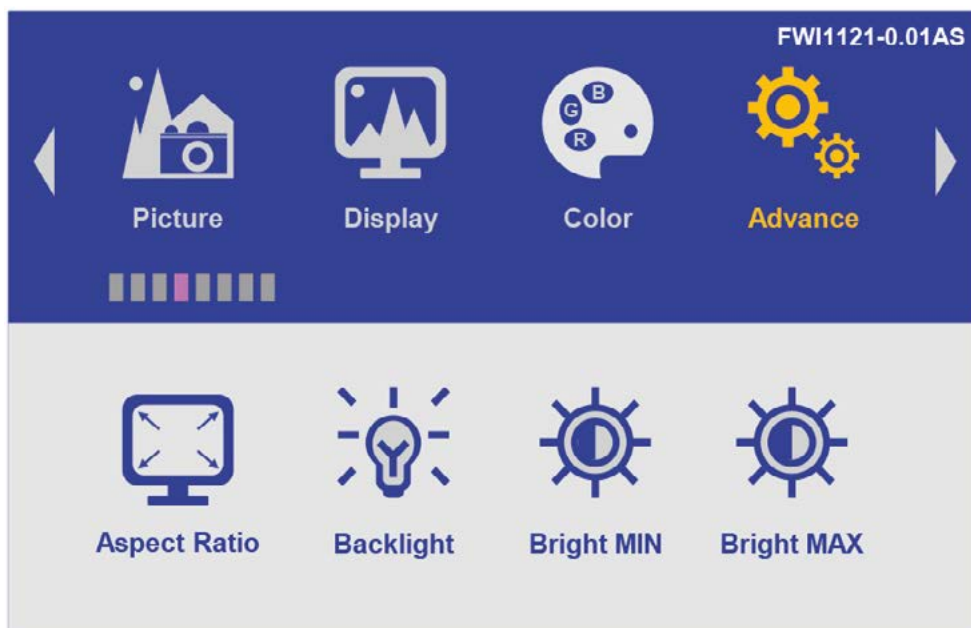
Im Abschnitt "Farbe" können Sie die Farben des Bildes anpassen:

- Gamma: passt die Farbgamma an.
- Temperature: passt die Farbtemperatur an.
- Color Effect: ermöglicht die Auswahl aus vordefinierten Farbeinstellungen.

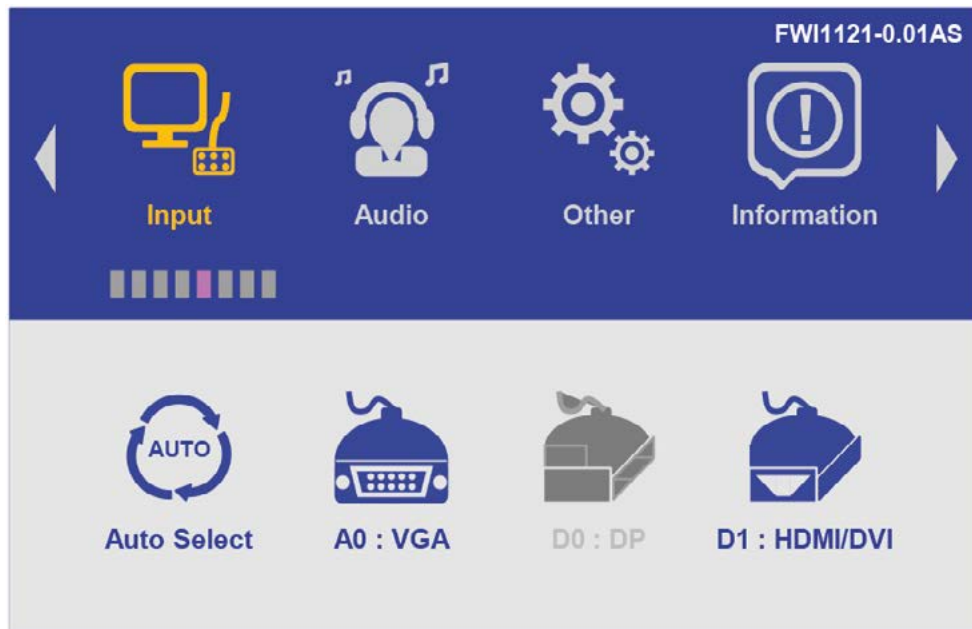


Im Abschnitt "Erweitert" können Sie erweiterte Einstellungen vornehmen für:

- Aspect Ratio:
- Backlight (LS Step): Einstellungsmenü mit Lichtsensor (optional).
- Bright MIN: legt die minimale Helligkeitsgrenze fest.
- Bright MAX: legt die maximale Helligkeitsgrenze fest.

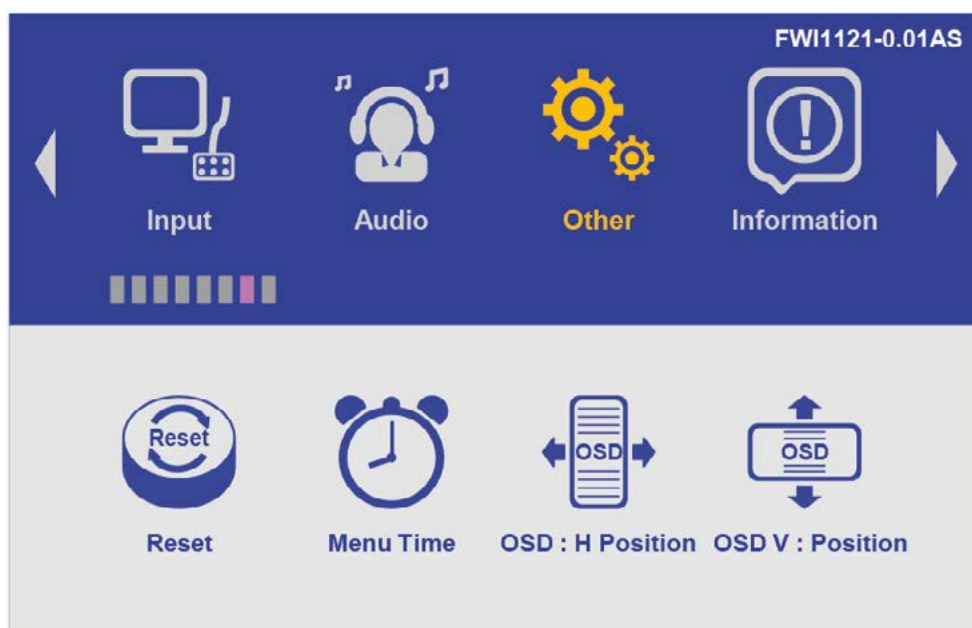


Im Abschnitt “Eingang” können Sie die Auto-Auswahl der Eingänge einstellen (automatische Auswahl) oder manuell aus verschiedenen verfügbaren Eingängen wählen (z. B. VGA, DVI).

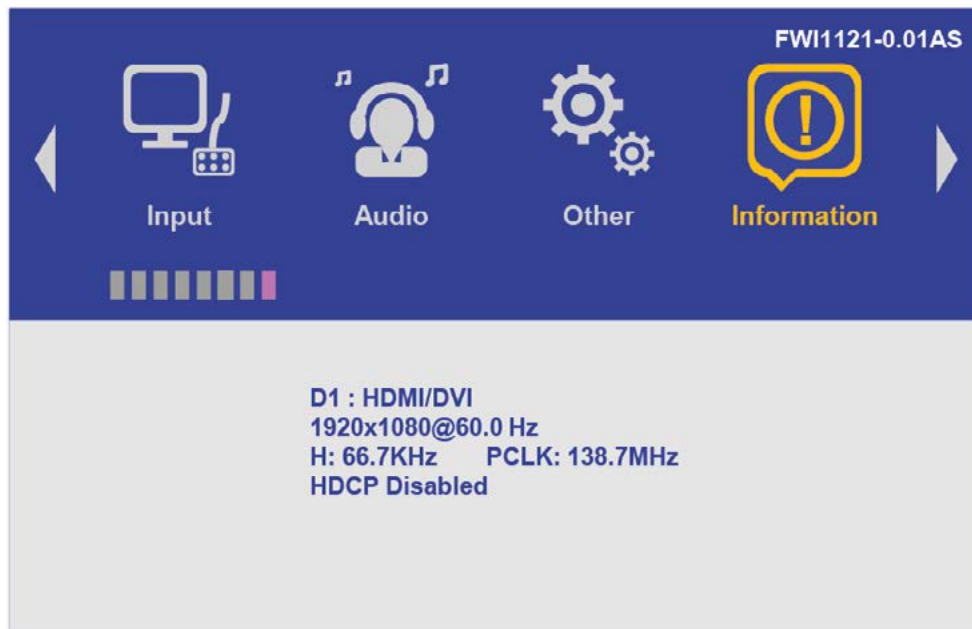


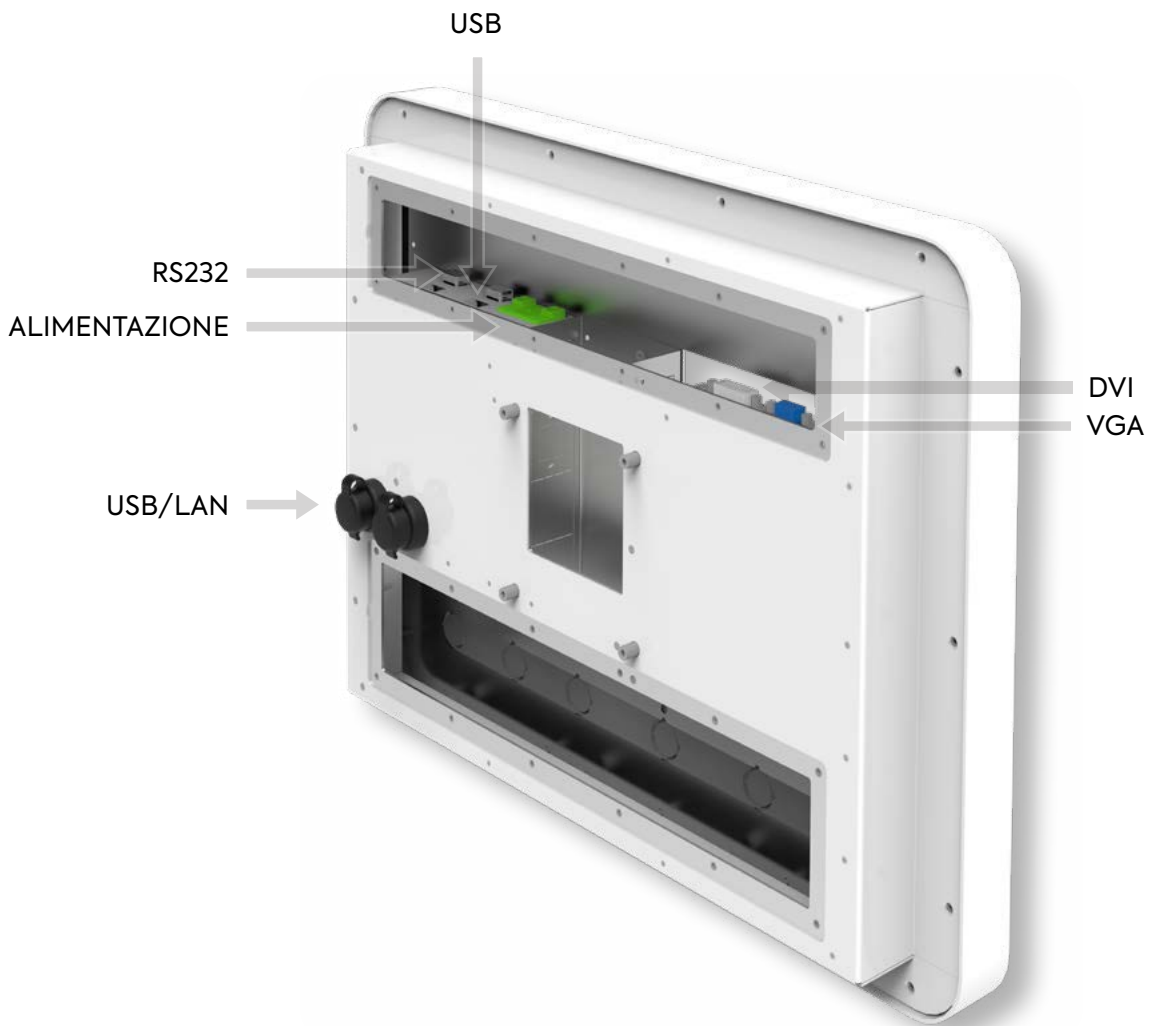
Im Abschnitt “Sonstiges” können Sie:

- Reset: Werkseinstellungen wiederherstellen.
- Menu Time: die Zeit anzeigen, in der das OSD aktiv bleibt.
- OSD - H Position: die horizontale Position des OSD-Menüs anpassen.
- OSD - V Position: die vertikale Position des OSD-Menüs anpassen.



Im Abschnitt "Informationen" können Sie Informationen zum angewendeten Videosignal, zum Eingangstyp usw. anzeigen







### 3 AUSSERBETRIEBNAHME UND ENTSORGUNG

Beim Entsorgen des Produkts müssen die elektrischen und elektronischen Teile von der Metallkomponente getrennt werden. Diese Materialien müssen gemäß den geltenden Abfallentsorgungsvorschriften entsorgt werden. Insbesondere schreibt die RAEE-Richtlinie die Entsorgung elektrischer und elektronischer Komponenten durch spezialisierte Unternehmen für die Behandlung solcher Abfälle vor.

## 4 ZUBEHÖR

### 4.1 ERWEITERUNG

